

# Washington Maryland Virginia

# Hispanic



Viernes 15 de abril del 2022

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 776

## Licencia familiar total en MD

### Histórica ley beneficia a 2,5 millones de trabajadores.

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Un proyecto de ley que creará un programa de licencia médica y familiar remunerada en Maryland, el cual beneficiará a unos 2 millones 500 mil trabajadores aprobó el lunes la Asamblea General del estado.

La iniciativa Ley de Tiempo para Cuidar (Time to Care Act) establecerá un programa de seguro que permitirá a los trabajadores tomar hasta 12 semanas de licencia parcialmente pagada para hacer frente a diversas cuestiones familiares. Entre ellas, la llegada de un nuevo hijo, el cuidado de un ser querido enfermo o hacer frente a un despliegue militar.

La referida legislación cubre a la mayor parte de los trabajadores del estado y también ofrece amplias protecciones laborales que escudan a los empleados de las represalias o el despido por utilizar el permiso.

La votación logró una mayoría "a prueba de veto" del gobernador Larry Hogan y es el último paso para crear un sólido programa de permisos médicos y familiares remunerados para los trabajadores de Maryland.

"Aplaudimos a los miembros del Senado y de la Cámara de Delegados que apoyaron a los trabajadores y votaron a favor de la creación de este programa de permisos pagados", declaró el director de la campaña de la coalición Time to Care, Myles Hicks.

"Esta medida ofrecerá a casi 2,5 millones de trabajadores de Maryland la posibilidad de tomarse un tiempo libre para atender los problemas de salud de la familia, sin perder el empleo.



El senador Antonio L. Hayes, demócrata de Baltimore, patrocinó en el Senado de Maryland la legislación que crea un programa de licencia médica y familiar remunerada en el estado, aprobada por la Asamblea General estatal en Annapolis, Maryland.

FOTO: BRIAN WITTE / AP

|| Pág. 5A

### Frank James acusado por terrorismo federal

## Cae atacante del metro de NY

MICHAEL  
KUNZELMAN  
NUEVA YORK / AP

Frank James publicó docenas de videos en los que despotricaba contra el racismo y la violencia y mencionaba sus luchas contra la enfermedad mental. Un video destaca por su relativa calma: una toma sin sonido de un vagón del metro de la ciudad de Nueva York atestado en el que alza un dedo para señalar a los pasajeros, uno por uno.

Aunque la policía arres-



Frank R. James (al centro), de 62 años, acusado de dispararle a varias personas en un tren subterráneo de Brooklyn, Nueva York, fue arrestado el miércoles y acusado de un delito federal de terrorismo.

FOTO: SETH WENIG / AP

tó a James el miércoles tras el tiroteo en el metro de Brooklyn que causó 10 heridos, siguen buscando un motivo entre el mar de detalles sobre la vida de este hombre afroestadounidense de 62 años.

Una historia laboral errática. Arrestos por varios delitos, la mayoría menores. Un casillero con más balas. Y horas de videos confusos, intolerantes y salpicados de malas palabras en su canal de YouTube que dejan entrever una ira profunda y en ebullición.

|| Pág. 7A

Alerta nacional por estafas con emails, el ciberdelito más costoso. || Pág. 2A

Alcaldesa Bowser demanda más mujeres en la Policía Metropolitana. || Pág. 4A

Amplían en dos semanas uso de mascarillas en transporte público. || Pág. 6A

Determinan que muerte de tres bomberos en incendio de Baltimore fue homicidio.

|| Pág. 12A

Piratas en línea incrementan sus delitos en todo el país

# Estafas con emails ya son el cibercrimen más costoso

Las pérdidas en la nación por estafas BEC en 2021 fueron de unos 2 mil 400 millones de dólares.

**ALAN SUDERMAN**  
RICHMOND, VIRGINIA / AP

Un frenesí de compras en Beverly Hills, unas vacaciones de lujo en México, una cuenta bancaria que pasó de 299 dólares a 1,4 millones de la noche a la mañana. Parecía como si

Moe y Kateryna Abourched se hubieran ganado la lotería, pero esa riqueza súbita no vino de unos números con suerte.

En realidad, lo que pasó fue que un distrito escolar en Michigan fue engañado para que enviara sus pagos mensuales de seguro médico a la cuenta bancaria de un salón de manicura propiedad de los Abourched,

de acuerdo con una orden de allanamiento presentada por un agente del Servicio Secreto en una corte federal. La policía dice que el distrito escolar – y los contribuyentes – fueron víctimas de una estafa en línea conocida como Business Email Compromise (correo electrónico comercial expuesto a riesgos, o BEC, por sus siglas en inglés),

un tipo de fraude en el que los delincuentes hackean cuentas de correo electrónico, se hacen pasar por otra persona o institución y engañan a las víctimas para que manden dinero a otro lugar.

La pareja alega ser inocente y no ha sido acusada aún de ningún delito.

Las estafas BEC reciben mucha menos atención que los masivos ataques con “ransomware” – en los que los hackers irrumpen en redes y codifican datos a cambio del pago de un rescate – que han provocado una fuerte respuesta del gobierno.

Sin embargo, las estafas BEC han sido por amplio margen el tipo de cibercrimen más costoso en Estados Unidos durante años, de acuerdo con el FBI, al desviar miles de millones de dólares de la economía mientras las autoridades



**Sherry Williams, directora ejecutiva** de One Treasure Island, una organización sin fines de lucro de San Francisco, describe el 5 de abril cómo los delincuentes piratearon la cuenta de correo electrónico del contador de la compañía y tras una serie de maniobras se llevaron 650,000 mil dólares.

FOTO: ERIC RISBERG / AP

pasan trabajos para combatirlo.

Los enormes beneficios y bajos riesgos asociados con las estafas BEC han atraído a delincuentes en todo el mundo. Algunos incluso alardean de sus ganancias ilícitas en redes sociales, posando en fotos junto a autos lujosos como Ferraris, Bentleys y montones de dinero en efectivo.

“Los estafadores están extremadamente bien organizados y las agencias del orden no lo están”, admitió Sherry Williams, directora de una organización sin fines de lucro en San Francisco que fue engañada recientemente por una de esas estafas BEC.

Las pérdidas en la nación por estafas BEC en 2021 fueron de casi 2 mil 400 millones de dólares, de acuerdo con un nuevo reporte del FBI. Es un incremento de 33 por ciento frente a 2020 y de más de 10 veces comparado con apenas hace siete años. Y los expertos dicen que muchas víctimas nunca presentan denuncias y que las cifras del FBI son apenas una pequeña fracción de total del dinero robado.

En el caso de Williams, la directora de la organización sin fines de lucro en San Francisco, los ladrones hackearon la cuenta de correo electrónico del contador de la compañía y a continuación se insertaron en un larguísimo hilo de mensajes, enviando correos en los que pidieron cambiar las instrucciones de pago electrónico para alguien que ganó una beca y se robaron 650.000 dólares.

Cuando descubrió lo sucedido, Williams se puso en contacto con las agencias del orden, pero dice que sus gestiones no llegaron a ninguna parte.



**CRYSTAL  
DOUBLE HUNG  
WHITE VINYL  
REPLACEMENT  
WINDOWS**



\$153.14

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!



Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.  
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.




Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES  
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS  
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO  
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,  
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188  
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por



Los clásicos de los años 60 y 70  
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh  
WSRP 910 AM – Jacksonville  
WLNR 1230 SM – Kinston  
WGSB 1060 AM – Durham  
WREV 1220 AM – Greensboro  
WLLY 1350 AM – Wilson  
WLLN 1370 AM – Lillington  
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,  
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,  
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH  
TRAVEL 2022  
AMERICA

valdemartravel.com



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

<b>BUENOS AIRES</b> \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
<b>MONTEVIDEO</b> \$843	Managua 395	Veracruz 329
<b>SANTIAGO</b> \$619	San Jose 420	Leon 395
<b>ASUNCION</b> \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385  
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460

LA PAZ \$598

BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368

GUATEMALA \$372

MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

■ PROYECTO AL DEBATE EN PG

## Viviendas nuevas deben tener cargadores de autos eléctricos

REDACCIÓN  
WASHINGTON  
HISPANIC

El Consejo del condado de Prince George's ha puesto al debate una legislación que exigiría que todas las casas nuevas incluyan tomas de corriente de 240 voltios que puedan acomodar estaciones de carga para vehículos eléctricos.

Si se aprueba esta primavera, como está previsto, se aplicaría a ciertos tipos de viviendas nuevas con permiso de construcción en el condado a partir de julio de 2023.

“El futuro está en los vehículos eléctricos (EV)”, sostuvo la concejal Dannielle Glaros, quien es copatrocinadora del proyecto de ley. “Estamos viendo un aumento muy rápido de vehículos

EV en todo el país y definitivamente en el estado de Maryland”, añadió.

El proyecto de ley fue discutido la semana pasada por el pleno del consejo. Si se aprueba, la medida se aplicaría a cualquier casa nueva construida con garaje o entrada para auto.

El patrocinador original del proyecto de ley, el concejal Tom Dernoga, de Laurel, comparó la iniciativa con “una fruta al alcance de la mano dentro del plan de acción climática”, y dijo que ya se han promulgado leyes similares. aprobadas en los condados de Howard y Frederick, también en Maryland.

Sin embargo, algunos miembros del consejo, entre ellos Todd Turner, expresaron su preocupación sobre los costos asociados con el proyecto de ley y si era una característica que todos querían.

## Libera venta de etanol en el verano

# Planes para bajar precio de gasolina anuncia gobierno

WASHINGTON  
HISPANIC  
AP

La suspensión de una norma federal que prohíbe la venta durante el verano de la gasolina con alto porcentaje de etanol, es uno de diversos esfuerzos anunciados el martes en Iowa por el presidente Joe Biden para reducir el precio de los combustibles que se han disparado a causa de la guerra en Ucrania.

Biden visitó el martes Iowa, un estado productor de maíz, ingrediente esencial del etanol, dentro de una gira por varios estados para promover esta iniciativa.

La mayoría de la gasolina vendida en la nación tiene un 10 por ciento de etanol. La Agencia de Pro-



La población ha sido golpeada en su economía por la constante subida del precio de la gasolina en toda la nación, originada tras la invasión rusa a Ucrania. FOTO: NAM Y. HUH / AP

tección Ambiental (EPA) emitirá una exención urgente para permitir la venta de gasolina con hasta 15 por ciento de etanol, lo cual usualmente está prohibido entre el 1 de junio y el 15 de septiembre por temores de

que causa contaminación ambiental.

“La invasión de Putin a Ucrania ha causado la subida de los precios de la gasolina en todo el mundo... todo está subiendo”, afirmó Biden. “Llenar el tanque de

sus vehículos no debería depender de un dictador que decida declarar una guerra al otro lado del mundo”, agregó el mandatario refiriéndose al presidente de Rusia.

El gobierno asevera que la medida reducirá el precio de la gasolina en unos 10 centavos de dólar por galón en 2 mil 300 gasolineras del país. La mayoría de esas gasolineras están en la región centro-occidental y sur, incluyendo Texas, según grupos de la industria.

Funcionarios del gobierno aseguraron que la agencia ambiental evaluó la medida y determinó que lo más probable es que no alterará significativamente la calidad del aire.

Biden anunció la medida en una compañía de biocombustibles en Menlo, Iowa, al oeste de Des Moines.



DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

# SATURDAY APRIL 23

\*Public restrooms are not available.

**8 am to 1 pm  
or while supplies last**

*This mulch is primarily derived from the Christmas tree collections.*

**Source Reduction Tip:**  
Reduce water usage, prevent soil erosion, and reduce the use of herbicides in your home gardens by applying mulch.

- The event is for County residents only, proof of residency may be required.
- All attendees are encouraged to wear a face covering and follow social distancing guidelines.
- Self-loaders must bring their own shovels, pitch forks, bags, containers and/or tarps to secure/transport the material.
- Only non-commercial vehicles, 3/4-ton maximum weight are permitted. No business vehicle signage will be permitted, all commercial signs should be covered or removed prior to entering the site.

For more information, visit [mypgc.us/mulchmadness](http://mypgc.us/mulchmadness)

A skid loader will be available to load mulch into open bed trucks.



**Prince George's County Organics Composting Facility**  
6550 Maude Savoy Brown Rd.,  
Upper Marlboro, MD  
(From Crain Highway, proceed on Maude Savoy Brown Road to Facility)







Alcaldesa resalta logros del Programa de Cadetes de la ciudad

# Muriel Bowser: “quiero a más mujeres en la policía de DC”

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

La necesidad de impulsar a que más residentes mujeres del Distrito sigan la

carrera policial destacó el viernes, en un mensaje a la población, la alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser.

Refiriéndose aun acto público que se realizó a principios de la semana

pasada, dijo que la ciudad pudo conocer las declaraciones de la oficial Viola Brock, “quien nació y se crió en DC, sobre lo que el programa del Cuerpo de Cadetes del Departamento de Policía Metropolitana ha

significado para su vida”. “Quiero que más mujeres y residentes de DC como la oficial Brock consideren carreras en el Departamento de Policía Metropolitana (MPD)”, dijo la alcaldesa. Añadió que se siente



**El número de mujeres** que se han incorporado a la Policía Metropolitana sigue en aumento y la alcaldesa de DC, Muriel Bowser, afirma que seguirá estimulando la incorporación de mujeres de la ciudad al servicio. FOTO: CORTESÍA

orgullosa de que durante su tiempo al frente de la alcaldía ha hecho hacer crecer el programa de cadetes, de 20 efectivos en 2015 a 150 este año.

“El programa de cadetes es una de las herramientas más efectivas que tenemos para contratar y retener a los residentes de DC y las mujeres en la Policía Metropolitana”, dijo.

En su mensaje, Muriel Bowser dijo que el programa de cadetes está dirigido a jóvenes residentes de Washington DC, es decir, estudiantes del último año de la escuela secundaria hasta los 24 años, para servir a tiempo parcial como empleados civiles uniformados.

Los miembros del programa ‘Cadet Corps’ reciben un salario, obtienen

hasta 60 créditos de matrícula gratuitos y se encaminan para ingresar al Programa de reclutamiento de oficiales de policía de MPD en la Academia de policía metropolitana.

En cuanto a la contratación de más mujeres en MPD, Bowser enumeró las siguientes cifras:

- La clase de cadetes actual es 47 por ciento de mujeres.

- La clase de reclutas actual es 30 por ciento de mujeres.

- La última clase de reclutas que prestó juramento, a fines del año pasado, fue un 52 por ciento integrado por mujeres, todas nacidas en DC.

Para obtener más información sobre el programa MPD Cadet Corps, visite [joinmpd.dc.gov](http://joinmpd.dc.gov).

■ ENTRE EL SÁBADO Y EL LUNES

## En DC mueren 10 por sobredosis de droga

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

Diez personas murieron después de una serie de sobredosis de drogas en los vecindarios de Ivy City y Trinidad en el noreste (NE) de DC.

Otros siete requirieron atención médica de emergencia, algunos fueron llevados al hospital y otros se fueron caminando después

de una dosis del antídoto Narcan, dijeron las autoridades el martes. El número de muertes es superior a las cuatro reportadas el domingo.

La subjefa de policía Morgan Kane dijo en una sesión informativa que las sobredosis comenzaron alrededor de las 10 a.m. del sábado y continuaron hasta las 6 p.m. del lunes. Estaban “principalmente concentrados” en Ivy City y Trinidad.

Washington Hispanic  
www.washingtonhispanic.com

<p><b>Johnny A. Yataco</b> President</p>	<p><b>Nelly Carrión</b> Director</p>	
<p><b>Víctor Caycho</b> Jossmar Castillo Reporters</p>	<p><b>Mónica Peña</b> <b>Karen Sun</b> Renzo Espinoza Account Executives</p>	<p><b>Álvaro Ortiz</b> Photographer</p> <p><b>Mercedes Balseca</b> <b>Andrés Quiñones</b> Classifieds</p>

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910  
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.  
News Service AP E-Mail [info@washingtonhispanic.com](mailto:info@washingtonhispanic.com)

**KITCHEN KOMPACT**  
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina

\$1436<sup>88</sup>

**WOLF HOME PRODUCTS**  
10'x10' Gabinetes de Cocina

\$2699<sup>12</sup>

**FABUWOOD**  
10'x10' Gabinetes de cocina

\$2173<sup>70</sup>

**SUNNYWOOD**  
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida

\$3652<sup>40</sup>

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/laves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared
- 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared
- 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



**TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN**  
**PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA**

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



[www.castlewholesalers.com](http://www.castlewholesalers.com)

**Área Metropolitana de Baltimore:**  
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.  
Baltimore, MD, 21223  
**410-644-4200**  
**Fax 410-644-8511**

**Área Metropolitana de DC:**  
3450 Bladensburg Rd.  
Brentwood, MD, 20722  
**301-699-2206**  
**Fax 301-699-2137**



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.

No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Histórica legislación beneficiará a 2,5 millones de trabajadores

# Plan de licencia médica y familiar aprueban en MD

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Un proyecto de ley que creará un programa de licencia médica y familiar remunerada en Maryland, el cual beneficiará a unos 2 millones 500 mil trabajadores aprobó el lunes la Asamblea General del estado.

La iniciativa Ley de Tiempo para Cuidar (Time to Care Act) establecerá un programa de seguro que permitirá a los trabajadores tomar hasta 12 semanas de licencia parcialmente pagada para hacer frente a diversas cuestiones familiares. Entre ellas, la llegada de un nuevo hijo, el cuidado de un ser querido enfermo o hacer frente a un despliegue militar.

La referida legislación cubre a la mayor parte de los trabajadores del estado y también ofrece amplias

## ALGUNOS DE LOS BENEFICIOS

Entre los beneficios de la Ley de Tiempo para Cuidar (Time to Care Act), están los siguientes:

■ **Cubre a casi todos** los empleados de Maryland, independientemente del tamaño de la empresa, incluidos los trabajadores a tiempo completo y a tiempo parcial y los trabajadores del sector privado y público.

■ **Proporciona** hasta 12 semanas de permiso (o hasta 24 semanas en determinadas situaciones) cuando los trabajadores o sus seres queridos estén gravemente enfermos, cuando reciban a un nuevo hijo o para hacer frente al impacto del despliegue militar

protecciones laborales que escudan a los empleados de las represalias o el despido por utilizar el permiso.

La votación logró una mayoría "a prueba de veto" del gobernador Larry Hogan y es el último paso para crear un sólido programa de permisos médicos y familiares remunerados para los trabajadores de Maryland.

"Aplaudimos a los miembros del Senado y de la Cámara de Delegados que apoyaron a los trabajadores y votaron a favor de la creación de este programa

de permisos pagados", declaró el director de la campaña de la coalición Time to Care, Myles Hicks.

"Esta medida ofrecerá a casi 2,5 millones de trabajadores de Maryland la posibilidad de tomarse un tiempo libre para atender los problemas de salud de la familia, sin perder el empleo.

Hicks sostuvo que "dos años de pandemia nos han recordado lo importante que es para los trabajadores poder conciliar el trabajo con la familia". Consideró

que con este programa de permisos pagados, los trabajadores estarán protegidos de la pérdida financiera y potencial del empleo cuando surjan problemas familiares.

"Eso es bueno para los trabajadores, es bueno para los empresarios y es bueno para Maryland", indicó.

## Los beneficios

El senador demócrata Antonio Hayes, de Baltimore, y el principal patrocinador del Senado afirmó que "he aprendido de primera mano lo importante que es tener una licencia pagada, primero para ayudar a cuidar a mi abuela y este año para tener tiempo con nuestro primer bebé".

Al respecto, dijo que durante las dos últimas semanas él sacrificó tiempo lejos de su hijo Antonio, de un mes de edad, "para instar a mis colegas a avanzar en la Ley de Tiempo para Cuidar, porque sé que miles de familias de Maryland se



El senador Antonio L. Hayes, demócrata de Baltimore, patrocinó en el Senado de Maryland la legislación que crea un programa de licencia médica y familiar remunerada en el estado, aprobada por la Asamblea General estatal en Annapolis, Maryland.

FOTO: BRIAN WITTE / AP

beneficiarían de esta legislación".

"Los trabajadores de Maryland -añadió-, a veces tienen que ausentarse del trabajo para ocuparse de este tipo de asuntos familiares. Nuestra legislación garantizará que puedan hacerlo sin tener que perder su sueldo o su trabajo".

Con la aprobación final, Maryland se une a otros nueve estados y al Distrito de Columbia, así como a muchos otros países, que cuentan con programas de permisos pagados para los trabajadores.

Por su parte, el presidente del Senado estatal,

Bill Ferguson, un defensor de la legislación, dijo que "con estos votos, la Asamblea General ha dado un paso importante para apoyar a los trabajadores de Maryland y ayudarles a equilibrar las necesidades de sus familias con las exigencias de sus trabajos".

"Este proyecto de ley no solo ayudará a los trabajadores, porque creemos firmemente que también ayudará a los empresarios", dijo. Explicó que añadir un beneficio como el aprobado "da a los trabajadores flexibilidad y mejora la moral, lo que reducirá la rotación de personal".

## CASA celebra victoria legislativa

# Embarazadas indocumentadas al fin tendrán Medicaid en MD

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

La iniciativa de Equidad para los Bebés Sanos, que amplía la cobertura de Medicaid a la atención prenatal y posparto de las personas embarazadas, independientemente de su estatus

migratorio, se convirtió en ley el viernes.

El gobernador no pudo anular la legislación luego que ésta fuera aprobada en la Cámara y el Senado estatales con una mayoría a prueba de veto.

La Ley de Equidad para Bebés Saludables, fue defendida y patrocinada por la vicepresidenta de la Cáma-

ra, Joseline Peña-Melyn y la senadora estatal Lam, y entrará en vigor el 1 de julio de 2022.

Esta victoria legislativa fue celebrada por CASA, la más grande organización de defensa de los inmigrantes en el área metropolitana, y junto con #MommyBaby-Challenge organización durante meses reuniones

virtuales de cabildo y, en las últimas semanas movilizaciones diarias frente al Capitolio estatal.

"Este triunfo, impulsado por las madres inmigrantes de todo el estado, mantendrá a las madres embarazadas y a sus bebés seguros y sanos", declaró Cathryn Ann Paul, directora de Relaciones Guber-

naméntales y Políticas Públicas de CASA.

"Aplaudimos el liderazgo de la presidenta de la Cámara de Representantes, Adrienne Jones, y del presidente del Senado, Bill Ferguson, por su compromiso con las familias inmigrantes, y a todos los legisladores que votaron para dar prioridad a la salud de los

inmigrantes", dijo

Los miembros de CASA en Maryland -con miles de inmigrantes hispanos y afroestadounidenses- han identificado la atención sanitaria como la prioridad política de la organización, por lo que su próxima campaña es la de impulsar la atención sanitaria para todos.

**D.C. UNITED**

**¡UNA FIESTA CON 20,000 DE TUS MEJORES AMIGOS!**

**NO TE PIERDAS NI UN MOMENTO DE LA RÁPIDA ACCIÓN DE D.C. UNITED SOCCER EN AUDI FIELD**

**VISITA DCUNITED.COM PARA OBTENER TUS BOLETOS**

Mientras CDC decide cuándo se flexibilizará la orden

# Amplían 2 semanas uso de la mascarilla en transporte público

WASHINGTON  
HISPANIC  
AP

Por dos semanas más extenderá el gobierno la orden nacional que obliga a usar la mascarilla en el transporte público mientras monitorea un aumento de casos de COVID-19, informaron las autoridades.

Los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) se disponen a extender de un momento a otro la orden, que vence el 18 de abril, en dos semanas para monitorear cualquier aumento observable de casos graves en diversas partes del país. La fuente habló bajo la condición de anonimato al anticiparse al anuncio de los CDC.

Cuando la Administración de Seguridad en el Transporte de Estados Unidos (TSA), encargada de velar para que se cumpla la orden en aviones, autobuses, trenes y sus respectivas terminales, extendió el requisito el mes pasado, aseguró que los CDC esperaban elaborar una estrategia más flexible que reemplazara la orden nacional.

La orden de usar la mascarilla es el vestigio más visible de las restricciones para controlar la pandemia y posiblemente la más controvertida. Se ha atribuido el aumento reciente de incidentes abusivos y a veces violentos en los aviones a disputas sobre el uso de la mascarilla.

Los detractores de la medida dicen que los estados han anulado las normas que obligaban a usar mascarillas en restaurantes, tiendas y otros locales, pero los casos de COVID-19 han caído luego del pico de la variante ómicron a mediados de enero.

Se ha producido un leve aumento de casos en las últimas semanas, impulsado por una sub-variante altamente contagiosa de la cepa ómicron, y la cifra nacional ha aumentado de 25.000 a más de 30.000 casos diarios. La cifra real puede ser mayor, ya que mucha gente da positivo en pruebas que realizan en sus casas y de las que no informan a las autoridades de salud pública.

Los casos graves y las muertes suelen registrarse semanas después del contagio. Los CDC aguardan los indicios de si el aumen-

to de casos se correlaciona con un aumento de desenlaces graves antes de mitigar la norma sobre el uso de mascarillas en el transporte.

## En los aviones

El requerimiento federal de usar mascarillas en aviones expira igualmente la semana próxima y los ejecutivos de aerolíneas y legisladores republicanos están pidiendo al gobierno de Joe Biden que “deje morir” la medida.

La suerte de la regla –y la consideración de pasos alternativos para limitar la diseminación de coronavirus– fueron discutidas el lunes 11 en los CDC. Las autoridades de salud consideran que se trata de una decisión difícil.

“Es una decisión que la directora de los CDC, la doctora (Rochelle) Walensky va a tomar”, indicó el asesor de la Casa Blanca para temas del coronavirus, el doctor Ashish Iha.

“Sé que los CDC están trabajando en el desarrollo de un marco científico para responder a eso. Pienso que vamos a ver ese marco en los próximos días”.

El gobierno extendió la regla un mes en marzo



**Pasajeros con mascarillas de protección** pasan frente al mostrador de boletos de Southwest Airlines el martes en un aeropuerto local. La orden de usarlas en EEUU se extenderá por otras dos semanas.

FOTO: CHRIS O'MEARA / AP

para que los funcionarios de salud tuviesen tiempo para desarrollar métodos alternativos para limitar la transmisión del COVID-19

durante los viajes.

“El pueblo estadounidense ha rechazado la lógica falsa de que el COVID-19 existe solamente en aviones

y en el transporte público”, dijeron senadores y representantes republicanos el viernes en una carta enviada al gobierno de Biden.

## EEUU a punto de pasar sobrecogedora cifra

# Un millón de ausencias por Covid-19 en el país

ADAM GELLER  
AP

En uno de los peores días de una terrible semana de abril del 2020, el COVID-19 se cobró las vidas de 816 personas tan solo en la ciudad de Nueva York. Perdido en la maraña de información sobre la pandemia acumulada desde entonces está el nombre de Fernando Morales, de 43 años, una de las víctimas.

Dos años y casi un millón de muertes después, su hermano, Adam Almonte, toca el bajo de Morales y se imagina a él con el instrumento. En un parque sobre el río Hudson, recuerda los viejos días, cuando se lanzaban una pelota de béisbol.

“Cuando falleció, fue como si hubiese perdido a un hermano, un padre, un amigo... todos al mismo tiempo”, dice Almonte, quien es 16 años más joven que su hermano, con quien compartía su pasión por los libros, los videojuegos y la lucha. Era empleado municipal, procesando las pensiones de los maestros.

Si perder una persona deja semejante vacío, imagínese lo que es perder un millón.

En las próximas semanas las muertes por el virus en Estados Unidos seguramente sobrepasarán esa cifra.

Se calcula que la pan-



**Adam Almonte sostiene** una foto de él con su hermano mayor, Fernando Morales, en un banco donde solían sentarse y comer sándwiches. Morales murió el 7 de abril de 2020 de COVID-19 a los 43 años.

FOTO: DAVID GOLDMAN / AP

demia dejó a unos 194 mil niños sin uno o los dos padres en el país. Privó a las comunidades de líderes, maestros y cuidadores. De conocimientos, persistencia, humor y devoción.

Ola de contagios tras ola de contagios, el virus produjo una despiadada cronología de muertes.

Cuando empezó, no se tenía conciencia de la magnitud de la amenaza.

En febrero del 2020, un trastorno respiratorio desconocido comenzó a propagarse por una residencia de ancianos de las afueras de Seattle, el Life Care Center de Kirkland.

Neil Lawyer, de 84 años, se recuperaba allí de una operación que derivó en una infección. Cuando falleció por el COVID-19 el 8 de marzo, había apenas 30 muertes por el virus.

Lawyer, nacido en una granja de Mississippi, de

padres de raza mixta que fueron discriminados, fue el primero en su familia que terminó la universidad. Se recibió de químico y vivió más de dos décadas en Bélgica. Otros expatriados que lo conocieron recuerdan que le encantaba enseñar béisbol y era un buen barítono.

Cuando “Moose”, como le decía su familia, y su esposa se jubilaron en Bellevue (estado de Washington), él y otros parientes les cantaban serenatas a las parejas en las bodas, con un grupo llamado los Moose-Tones.

En octubre del año pasado, cuando una de sus nietas se casó, los Moose-Tones se presentaron sin él.

“Hubiera sido muy feliz. Para él, lo más importante del mundo hacia el final de su vida, era reunir a la familia”, declaró su hijo David Lawyer.

Protege a tus seres queridos, vacúnate contra la gripe ya.



@vaccinatevirginia

Protect the ones you love,  
get vaccinated  
now.

VDH VIRGINIA  
DEPARTMENT  
OF HEALTH

“Profeta de la fatalidad” había lanzado amenazas en videos

# Cae autor de tiroteo en metro de Nueva York

MICHAEL KUNZEL-  
MAN  
NUEVA YORK / AP

**F**rank James publicó docenas de videos en los que despotricaba contra el racismo y la violencia y mencionaba sus luchas contra la enfermedad mental. Un video destaca por su relativa calma: una toma sin sonido de un vagón del metro de la ciudad de Nueva York atestado en el que alza un dedo para señalar a los pasajeros, uno por uno.

Aunque la policía arrestó a James el miércoles tras el tiroteo en el metro de Brooklyn que causó 10 heridos, siguen buscando un motivo entre el mar de detalles sobre la vida de este hombre afroestadounidense de 62 años.

Una historia laboral errática. Arrestos por varios delitos, la mayoría menores. Un casillero con más balas. Y horas de videos confusos, intolerantes y salpicados de malas

## MOMENTOS DE HORROR ENTRE LOS PASAJEROS

■ **El ataque del martes** convirtió el metro neoyorquino en una escena de horror: un vagón lleno de humo en el que se hicieron al menos 33 disparos, dijo la policía.

■ **Los usuarios** asustados salieron corriendo, y algunos cojeando, del tren. Al menos una persona se desplomó en el andén.

■ **“La puerta de mi metro se abrió a la calamidad. Había humo y sangre y gente gritando”,** dijo el testigo Sam Cárcamo a la emisora de radio 1010 WINS.

■ **El ataque comenzó** en un tren subterráneo que entraba a una estación del barrio de Sunset Park, a unos 15 minutos en tren desde Manhattan y donde viven predominantemente comunidades hispanas y asiáticas.

■ **Cinco personas** se encontraban en estado crítico, pero se espera que sobrevivan.

■ **Por lo menos 29** heridos en total fueron atendidos en hospitales por heridas de bala, inhalación de humo y otras afecciones, de acuerdo con los centros de salud.

palabras en su canal de YouTube que dejan entrever una ira profunda y en ebullición.

“Esta nación nació de la violencia, se mantiene viva de la violencia o de la amenaza de violencia, y va a morir de muerte violenta”,

dice James en un video en el que se apoda el “profeta de la fatalidad”.

Tras una intensa búsqueda de 30 horas, James fue arrestado sin incidentes después de que un informante —que la policía cree que fue él mismo—

jese que podría ser hallado cerca de un McDonald’s en el Lower East Side de Manhattan.

El alcalde de la ciudad, Eric Adams, proclamó triunfal: “¡Lo tenemos!”. La policía señaló que su mayor prioridad era sacar de la calle al sospechoso, ahora acusado de un delito de terrorismo federal, mientras investiga la incógnita más importante: ¿Por qué?

Según la policía, una importante fuente de pruebas son sus videos en YouTube. Parece tener una opinión sobre casi todo: el racismo en el país, el nuevo alcalde, el estado de los servicios de salud mental, los atentados del 11 de septiembre de 2001, la invasión de Rusia a Ucrania y las mujeres negras.

Una denuncia penal federal citó un video en el que James critica que haya demasiada gente sin hogar en el metro y responsabiliza de ello al alcalde de la ciudad de Nueva York.

“¿Qué estás haciendo hermano?”, dijo James en un video publicado el 27 de



**Frank R. James (al centro)**, de 62 años, acusado de dispararle a varias personas en un tren subterráneo de Brooklyn, Nueva York, fue arrestado el miércoles y acusado de un delito federal de terrorismo.

FOTO: SETH WENIG / AP

marzo. “Cada vagón en el que entré estaba lleno de indigentes. Estaba tan mal que ni siquiera podía estar de pie”. James criticó también el trato a las personas negras en un video del 6 de abril citado en la denuncia y en el que dice: “Y entonces el mensaje para mí es: debí haber tenido una pistola y simplemente comenzar a disparar”.

Las cámaras de seguridad detectaron a James el martes en la mañana cuando ingresaba al metro por los torniquetes de acceso, vestido de trabajador de mantenimiento o de la

construcción con un casco amarillo y un chaleco naranja con cinta reflectante.

La policía dice que los demás pasajeros solo le escucharon decir “oops” cuando encendió una granada de humo en un vagón abarrotado mientras el tren llegaba a una estación. Después encendió una segunda granada de humo y comenzó a disparar, añadieron las autoridades. En medio del humo y el caos, la policía apunta que James escapó entrando a un tren R que iba en dirección contraria y se bajó después de la primera parada.

# JUNTOS SÍ PODEMOS



**Porque ya tenemos un plan para frenar la propagación del COVID y otras variantes del virus.**

Pero es importante seguir usando mascarillas bien ajustadas que nos cubran la nariz y la boca, mantener una distancia de al menos 6 pies de otras personas y evitar multitudes.

**Y cuando sea nuestro turno, vamos a ponernos la vacuna.**

Infórmate en [cdc.gov/coronavirus-es](https://www.cdc.gov/coronavirus-es)



Director de MOLA, Eduardo Perdomo, da a conocer ventajas del programa

# Empleo para los jóvenes en el verano ofrece DC

**POR NELLY CARRION**  
WASHINGTON HISPANIC

Con su característico entusiasmo, el Director de la Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldesa Muriel Bowser (MOLA), Eduardo Perdomo, se refirió en esta entrevista sobre el Programa de Empleo de Verano Juvenil que como todos los años se efectúa por estas fechas en el Distrito de Columbia a iniciativa de la alcaldesa Muriel Bowser.

Este programa, destacó Perdomo, ha motivado a los jóvenes para que se involucren en la comunidad

y ayuda a muchos de ellos a desarrollarse como profesionales. Y los invitó, en especial a los jóvenes hispanos, a inscribirse el 20 de abril para participar.

**NELLY CARRION:**  
¿Cuál es el objetivo del Programa de Empleo de Verano Juvenil?

**EDUARDOPERDOMO:**  
La alcaldesa Muriel Bowser quiere que los jóvenes latinos recién llegados y con una condición migratoria limitada también tengan las mismas oportunidades que los otros jóvenes que nacieron aquí en los Estados Unidos.

En el programa de Empleo de Verano de MOLA, los jóvenes adquieren ex-

periencia de trabajo y al mismo tiempo ayudan a resolver problemas que afectan en especial a la comunidad latina de Washington DC.

Por ejemplo, desde el principio de la pandemia los jóvenes que participaron en el programa de empleo de verano juvenil han ayudado a la Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldesa Muriel Bowser a conectar a personas que requieren ayuda para pagar la renta atrasada, solicitar seguro médico, acceder seguro de desempleo y distribuir alimentos.

**N.C.: ¿Cuál es la duración del programa?**

**E.P:** Este programa de



**Eduardo Perdomo**, Director de MOLA, invita a los jóvenes, especialmente a los hispanos, a inscribirse el 20 de abril en el programa de Empleo de Verano Juvenil. Todos pueden inscribirse, sin considerar su estatus migratorio.

FOTO:CORTESIA

empleo dura 6 semanas. Comienza el 27 de junio y culmina el 5 de agosto.

**N.C.: ¿Qué deben hacer los jóvenes para poder participar del programa?**

**E.P:** Para inscribirse en el programa los jóvenes deben acudir en persona a la Oficina de Asuntos Latinos el próximo miércoles 20 de abril desde las 3:00 pm hasta las 6:00 pm.

**N.C.: ¿Desde cuándo está funcionando?**

**E.P:** Este programa ha venido funcionando desde 1979 y siempre ha motivado a los jóvenes para que se involucren en la comunidad y ha ayudado a muchos de ellos a desarrollarse como profesionales.

**N.C.: ¿A qué cantidad de jóvenes está beneficiando?**

**E.P:** Este programa beneficia a más de 150 jóvenes del Distrito.

**N.C.: ¿A qué tipo de empleo pueden acceder y en que los beneficia?**

**E.P:** Pueden acceder a trabajos en organizaciones comunitarias y en las agen-

cias del gobierno. También reciben entrenamiento básico sobre cómo conseguir becas, cómo hablar en público, cómo deben ir vestidos a una entrevista de trabajo y qué decir en esa entrevista de trabajo.

**N.C.: ¿Reciben algún certificado?**

**E.P:** Sí, al final del programa reciben un certificado por completar el programa de empleo de verano.

**N.C.: ¿Esta iniciativa la realizan solos o tienen el apoyo de alguna otra agencia?**

**E.P:** Este programa se realiza en colaboración con el Departamento de Servicios de Empleo.

■ REDUCEN USO DE REGISTROS IMPRESOS

## Tramite en línea la renovación de DACA

**ZULMA DÍAZ**  
WASHINGTON HISPANIC

Las personas que anteriormente recibieron DACA ahora pueden presentar en línea el Formulario I-821D, Consideración de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia, anunció el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS).

“La expansión de la presentación en línea es una prioridad para USCIS, ya que hacemos que nuestras operaciones sean más eficientes y efectivas para la agencia y nuestros solicitantes”, dijo la directora de USCIS, Ur M. Jaddou.

“La opción de presentar en línea para las personas que recibieron DACA anteriormente es parte del movimiento continuo de USCIS para minimizar la dependencia de los registros impresos y una mayor transición a un entorno electrónico”.

En este momento, la opción de presentar en línea solo está disponible para personas a las que se les haya otorgado DACA anteriormente.

Dichas personas también deben presentar el Formulario I-765, Solicitud de Autorización de Empleo, que está disponible en línea, y cargar el Formulario I-765WS, como evidencia de la presentación de DACA.

Las personas que solicitan DACA por primera vez sí deben presentar el Formulario I-821D en formato impreso.

Durante el año fiscal 2021, USCIS recibió más de 8.8 millones de solicitudes de beneficios de inmigración y otras solicitudes, incluidas 438 mil 950 solicitudes de DACA por medio del formulario I-821D.

Desde el lanzamiento de la presentación en línea en 2017, la cantidad total de formularios presentados en línea ha aumentado significativamente, confirmó USCIS.

**Alcaldesa Muriel Bowser**  
y  
**la Oficina de la Alcaldesa para Asuntos Latinos**  
Presentan

**Feria de Reclutamiento para el**  
**Programa de Empleo de Verano Juvenil**

**Miércoles**  
**20 de abril a las 3pm - 6pm**  
**Centro Frank D. Reeves**  
**2000 Calle 14 NW, Oficina 206**

@oladcgov  
Llámenos al (202) 671-2825

OFICINA DE LA ALCALDESA PARA ASUNTOS LATINOS  
 GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA ALCALDESA MURIEL BOWSER

En mayo, por Mes de la Seguridad en Construcción

# Inspección gratis harán a terrazas en Montgomery

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Los propietarios de viviendas en el condado de Montgomery serán beneficiados con un programa de inspecciones gratuitas de terrazas residenciales, como parte de su celebración anual de mayo como el “Mes de la seguridad en la construcción”.

La campaña anual que lleva el nombre de “Seguridad para todos: Códigos de construcción en acción”, está dirigida a crear conciencia sobre la importancia de los códigos de construcción para garantizar la seguridad donde las personas viven, trabajan y

aprenden.

Las viviendas y los edificios construidos de conformidad con los códigos de seguridad de la construcción, y los funcionarios que hacen cumplir los códigos, son esenciales para ayudar a las comunidades a ser asequibles y eficientes en cuanto a energía y agua, indicó el condado en una nota de prensa.

Por su parte, el ejecutivo del condado, Marc Elrich, dijo que dicho programa gratuito de inspección de terrazas residenciales está diseñado para mantener informados a los residentes del condado de Montgomery sobre el mantenimiento de dichas ambientes “y para ayudarlos a ellos y a sus familiares e invitados a

mantenerse seguros”.

Elrich añadió que las citas toman menos de 15 minutos. “Alentamos a los residentes del condado a aprovechar esta oportunidad y programar una inspección de mantenimiento de la terraza para que puedan aprender de primera mano de nuestros inspectores sobre la condición de su terraza”, señaló.

Explicó que los residentes deben llamar al sistema de llamadas central del condado al MC311 o al 240-777-0311 para obtener más información sobre esta iniciativa y programar una inspección.

Los residentes también pueden programar una inspección en línea visitando el sitio web de DPS y



**Marc Elrich, ejecutivo del condado** de Montgomery afirma que el programa de inspección gratuita de terrazas residenciales está dirigido a mantener seguros a los residentes del condado de Montgomery y sus familias.

FOTO: CORTESÍA

enviando una solicitud de servicio.

Funcionarios indicaron que las solicitudes no pueden ser anónimas. En la sección de descripción del formulario en línea, los residentes deben indicar que solicitan una inspección de mantenimiento de la plataforma e incluir la dirección de la propiedad y la información de contacto en la parte superior del formulario.

“Una vez en el sitio, un inspector verificará la estructura de soporte de la plataforma, la fijación y el estado general de la estructura”, precisó Jim Sackett,

gerente de inspecciones residenciales del Departamento de Servicios de Permisos (DPS).

“Desde que comenzó el programa en 2009, se han inspeccionado más de 1,400 cubiertas como parte de este programa”.

El condado no proporciona inspecciones de cubiertas gratuitas en las ciudades de Gaithersburg y Rockville porque los municipios tienen sus propios departamentos y protocolos de permisos.

Los temas de la campaña semanal del Mes de la Seguridad en la Construcción de este año incluirán:

■ 1-8 de mayo: Planificación para un mañana seguro y sostenible.

■ 9-15 de mayo: Exploración de carreras en seguridad en la construcción.

■ 16 al 22 de mayo: comprensión de las cuatro fases de la gestión de emergencias.

■ 23-31 de mayo: Creación de un suministro de agua seguro y abundante.

El ejecutivo del condado, Marc Elrich, y el Consejo del Condado han programados una proclamación conjunta del Mes de la Seguridad en la Construcción que será emitida el martes 10 de mayo.



**Angela Alsobrooks**, ejecutiva del condado de Prince George's, toma acciones para enfrentar el incremento de los robos de vehículos en su jurisdicción.

FOTO: MANUEL BALCE CENETA / AP

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

El aumento en los robos de automóviles ha generado tal preocupación en Prince George's que ha impulsado a la ejecutiva del condado, Angela Alsobrooks, a organizar una cumbre sobre el crimen el fin de semana, en la que participarán los residentes de la jurisdicción. También invitó al jefe de policía, Malik Aziz, a revelar la estrategia del departamento para abordar este problema.

“Todoa la población está preocupada por esto”, comentó Alsobrooks a la prensa. “Esta es una oportunidad para que nos comprometamos con nuestros residentes y también para saber de ellos”, añadió.

La ejecutiva del condado dijo que la mayoría de los robos de autos los llevan a cabo menores de edad, de 12 a 17 años. Alsobrooks mencionó que el condado tiene trabajos, tutoría y programas extracurriculares destinados a mantener a los adolescentes seguros y fuera de problemas. Sin embargo, el condado necesita la ayuda de los padres y

Ejecutiva insta a la comunidad a salir al frente

## Cumbre por aumento de robo de autos en Prince George's

la comunidad, recalcó Alsobrooks.

“No hay forma de evitar el hecho de que, dado que se trata de niños, necesitamos que la comunidad dé un paso al frente”, dijo. “Sus padres y familiares, realmente necesitamos su compromiso”. Pero los residentes tienen la responsabilidad de protegerse contra los robos de automóviles. La cumbre ofrecerá formas en que los conductores pueden ayudar a la policía.

“Estamos hablando de recomendaciones, como no dejar las llaves en el motor o dejar el auto en marcha”, destacó Alsobrooks. “Estar muy atentos. Desafortunadamente, estas son algunas de los hechos que debemos decir”.

Señaló que dos años después de que comenzara la pandemia, el crimen en el condado ha aumentado en comparación con el año pasado. La tasa de homicidios también se incrementó.

Otro tema en la cumbre es el de las armas fantasma. La policía ha visto un aumento en los delitos que

involucran armas de fuego sin licencia que carecen de números de serie. El condado está pidiendo una ley

para sacarlos de las calles, indicó Alsobrooks.

“La legislación sobre armas fantasma es una de las

herramientas que necesitamos para responsabilizar a las personas”, añadió la ejecutiva del condado.




**Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:**

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



**Telf. (301) 593-8683**

**10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners**

**Seguros**

**Member Travelers Group**



Casi el **60%**  
de los pacientes  
que esperan por un  
donante provienen  
de comunidades  
multiculturales.



Inscríbese como donante de órganos y tejidos. Cada Comunidad Tiene Oportunidad

[DonateLife.net/ECHO](https://DonateLife.net/ECHO)

## Tres empresarios marcan hito en naciente turismo espacial

# Por \$55 millones cada uno visitan la Estación Espacial

Estadounidense, canadiense e israelí pasarán diez días dentro del laboratorio orbital junto a otros astronautas.

MARCIA DUNN  
CABO CAÑAVERA,  
FLORIDA / AP

La firma aeroespacial SpaceX lanzó un cohete con tres empresarios y un acompañante astronauta a la Estación Espacial Internacional para que la visiten durante más de una semana, con lo que la NASA se unió a Rusia en la recepción de huéspedes al destino turístico más caro del mundo.

Es el primer vuelo charter privado de SpaceX al laboratorio orbital después de dos años de llevar astronautas allí para la NASA.

El cohete despegó el viernes y el sábado llegaron a la estación un estadounidense, un canadiense y un israelí que dirigen empresas de inversión, bienes raíces y otros sectores.

Cada uno pagó 55 millones de dólares por el viaje en cohete y el alojamiento, con todas las comidas in-

## PARTICIPAN EN EXPERIMENTOS

■ **Cada uno de los visitantes** realizará diversos experimentos durante su estancia, una razón por la que no les gusta que los llamen turistas espaciales.

■ **“No están allá arriba** para pegar su nariz a la ventana”, aseguró Michael Suffredini, cofundador y presidente de Axiom, quien anteriormente fue jefe de programas de la estación espacial para la NASA.

■ **Los tres empresarios** son los últimos en aprovechar la apertura en el espacio para aquellos visitantes con mucho dinero.

■ **La compañía** de cohetes de Jeff Bezos, Blue Origin, está llevando clientes en viajes de 10 minutos hasta el borde del espacio.

■ **Mientras tanto**, Virgin Galactic espera comenzar a llevar turistas en su nave espacial a finales de este año.

cludidas.

Como regalo para los siete anfitriones en la EEI, los cuatro visitantes llegaron con paella y otros platos de la cocina española preparados por el chef José Andrés. El resto de su tiempo en la base orbital deberán comer los alimentos liofilizados de la NASA.

Rusia ha estado reci-

biendo a civiles en la estación espacial —y anteriormente en la estación Mir— desde hace décadas. Apenas el otoño pasado, un equipo de cineastas rusos visitó el laboratorio orbital, seguido por un magnate de la moda japonés y su asistente.

**Viaje increíble**



Esta imagen proporcionada por SpaceX muestra a la tripulación del cohete sentada en la nave espacial Dragon el viernes 8 de abril en Cabo Cañaveral, Florida. FOTO: SPACEX / AP

La NASA finalmente ha hecho lo propio, luego de años de oponerse a la presencia de turistas en la base orbital.

“Ha sido un viaje increíble y esperamos con impaciencia los próximos 10 días”, expresó luego de entrar en órbita el exastronauta de la NASA Michael Lopez-Alegria, quien acompañó a los empresarios.

Los boletos de los visitantes incluyen el acceso a toda la estación espacial, salvo a la parte rusa, para lo cual requerirán la autorización de los tres cosmonautas a bordo. En el laboratorio orbital ya se encuentran tres estadounidenses y un alemán.

Lopez-Alegria dijo que tiene pensado evitar hablar de política y de la guerra de Ucrania mientras esté en la estación espacial. “Sinceramente, creo que no será incómodo. Digo, tal vez un poco”, agregó. Espera que el “espíritu de colaboración

salga a relucir”.

La empresa privada Axiom Space organizó la visita con la NASA a nombre de sus tres clientes: Larry Connor, de Dayton, Ohio, que dirige la firma Connor Group; Mark Pathy, fundador y director general de Mavrik Corp., de Montreal; y el israelí Eytan Stibbe, expiloto de combate y socio fundador de Vital Capital.

Antes del vuelo, el entusiasmo de los turistas era evidente. Stibbe dio unos pasos de baile al llegar a la plataforma de lanzamiento del Centro Espacial Kennedy.

## Afrontan riesgos

SpaceX y la NASA han sido francos con ellos acerca de los riesgos de los vuelos espaciales, aclaró Lopez-Alegria, quien hace 15 años pasó siete meses en la EEI.

“No hay ninguna duda, supongo, sobre cuáles son los peligros o sobre cómo

podrían ser los días malos”, expresó López-Alegria a The Associated Press antes del vuelo.

La jefa de operaciones espaciales de la NASA, Kathy Lueders, dijo que hay mucho que aprender de esta primera visita por parte de turistas en un vuelo estadounidense. “Pero este despegue ha sido un gran comienzo”, agregó a los periodistas.

El vuelo del viernes es el segundo charter privado de SpaceX de Elon Musk, que llevó a un multimillonario y sus invitados en un viaje orbital de tres días el año pasado. El quinto vuelo de astronautas de la NASA de SpaceX a la estación se realizará en apenas un par de semanas más.

Axiom tiene como objetivo ejecutar su segundo vuelo privado a la EEI el año próximo. Seguirán más viajes de clientes y Axiom agregará sus propias habitaciones al complejo orbital a partir de 2024.

## Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español  
**¡Llama ahora!**

Abogados serios que te ofrecen  
guía y orientación legal  
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis  
Se habla español.



Email: [FChatain@elliotchatain.com](mailto:FChatain@elliotchatain.com)

**202 431 0092**



Moore Cadillac está buscando  
**UN ESPECIALISTA DE SERVICIO  
AL CLIENTE EXCEPCIONAL**  
con una actitud positiva extraordinaria y una  
sonrisa ganadora del premio.

Tienes el conjunto de habilidades para llevarnos al siguiente  
nivel de la experiencia de lujo?

Serás la cara del concesionario y la primera conexión con nuestra  
familia de clientes. Queremos una superestrella.

Horario: Lunes a viernes 8 am - 5 pm de tiempo completo

### El candidato ideal:

- Será puntual y confiable.
- Mostrar una actitud y apariencia profesional en todo momento.
- Tener habilidades informáticas superiores.
- Capacidad para trabajar de forma independiente y multitarea.
- Extrovertido

Ofrecemos un paquete  
completo de beneficios  
con un empleo de igualdad  
de oportunidades.

**Hablamos español**

**Conviértete en parte de  
la familia  
Moore Cadillac.**

Interesados llamar al **(703) 957-1168**

o enviar currículum a [Victoria.Mattza@MooreCadillac.com](mailto:Victoria.Mattza@MooreCadillac.com)

## PATRULLA METROPOLITANA

### Mata a esposa y suegra

La policía informó que un hombre mató a su esposa y a su suegra antes de suicidarse en una casa en la ciudad de Norton, Virginia. La policía estatal de Virginia reportó que los oficiales que respondieron a una llamada al 911 desde una casa en Highland Avenue NW en Norton el domingo encontraron a dos mujeres y un hombre muertos. Los investigadores encontraron un arma de fuego en la vivienda. De acuerdo a las primeras investigaciones, Bryan Wampler disparó y mató a su esposa, Vivian Wampler, y a su suegra, Elizabeth Sturgill, y luego se disparó fatalmente. Sus cuerpos fueron llevados a la Oficina del Médico Forense en Roanoke para su examen y autopsia. La policía indicó que la investigación sigue en curso.

### Conductor latino en homicidio

Dos hombres de Maryland, entre ellos el conductor de origen latino de un vehículo, fueron arrestados y acusados de asesinato por la muerte a tiros de un joven de 19 años de Silver Spring. La policía del condado de Montgomery dijo que los oficiales respondieron el martes 12 por un tiroteo reportado en la cuadra 1000 de Good Hope Drive en Cloverly alrededor de las 3:40 p.m. En un estacionamiento encontraron a Jahiem Rayquan Pinnock, de 19 años, de Silver Spring, con una herida de bala. Pinnock fue llevado al hospital, donde fue declarado muerto. Diez minutos después la policía avistó el vehículo sospechoso, un sedán Toyota verde y se inició una persecución hasta que el auto chocó en Powder Mill Road. Glen Ellis, de 20 años, de Takoma Park, huyó a pie pero fue detenido poco después. El conductor, José Ángel Calderón Nolasco, de 19 años, de Beltsville, también fue arrestado. Ambos han sido acusados de asesinato.

### Dos adolescentes en homicidio

La policía del condado de Fairfax, Virginia, acusó el lunes a dos adolescentes de matar a tiros a Nelson Alexander, un hombre de 73 años en un cajero automático el otoño pasado. Uno de ellos es un joven de 16 años que, según la policía, apretó el gatillo. El tirador acusado, que ahora tiene 17 años, fue acusado como menor de edad de homicidio y robo con resultado de muerte de otra persona y no fue identificado públicamente en una conferencia de prensa donde se anunciaron los arrestos. El otro adolescente, Timothy Kashaun Bradshaw, de 19 años, ha sido acusado de delito grave de asesinato y robo con resultado de muerte de otra persona.

## Determina la policía de Baltimore y la ATF

# Muertes de 3 bomberos en incendio fue homicidio

ZULMA DÍAZ  
WASHINGTON HISPANIC

Casi tres meses después del trágico incendio que enlutó a la ciudad de Baltimore, Maryland, por la muerte de tres miembros de su Departamento de Bomberos, la policía local determinó que esos fallecimientos fueron homicidios.

Alrededor de las 6 a.m. del lunes 24 de enero se desató el incendio en una casa desocupada de tres pisos en 205 South Stricker Street, lo que provocó un colapso parcial que dejó bajo los escombros a cuatro bomberos que respondieron a la emergencia.

Los paramédicos-bomberos Kenneth Lacayo y Kelsey Sadler fueron sacados del fuego y llevados a un hospital de traumatología, donde ambos fueron declarados muertos. El teniente Paul Butrim fue recuperado del edificio y declarado muerto en el lugar.

El EMT-bombero John McMaster inicialmente recibió soporte vital, pero fue dado de alta del hospital unos días después.

El miércoles 13 de abril, la policía de Baltimore dio a conocer a la prensa que las tres muertes "fueron homicidios".

Asimismo, los investi-



Effectivos del Departamento de Bomberos y Emergencia de Baltimore contemplan los restos del inmueble desocupado que colapsó durante un incendio el 24 de enero y en cuyo interior murieron atrapados tres de sus compañeros. El miércoles 13 de abril se anunció que se trató de un acto "incendiario" y que las tres muertes son consideradas homicidios.

FOTO: JULIO CORTEZ / ARCHIVO AP

gadores de la Oficina Federal de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos (ATF) también clasificaron el incendio de enero como "incendiario", el mismo miércoles. Eso significa que se prendió o propagó en un área donde no debería haber llamas e implica una violación de la ley, ya sea intencional o no.

"ATF actualmente define incendiario como un fuego que se enciende o se propaga intencionalmente a un área donde no debería estar el fuego, e implica una violación de la ley federal, estatal, local o tribal", dijo la agencia.

"Los incendios clasificados como 'incendiarios' también pueden incluir incendios que no son necesariamente intencionales, sino que son el resultado directo de otra actividad delictiva", explicó.

Los investigadores federales identificaron a una persona de interés luego de publicar imágenes de vigilancia de un hombre que caminaba cerca del lugar del incendio.

El miércoles, la policía de Baltimore dijo que las fuerzas del orden público de la ciudad, el estado y el gobierno federal continuaban investigando el caso y

no dieron a conocer información sobre el individuo o los posibles cargos.

"La clasificación de incendiario es un importante paso adelante en esta investigación", consideró Toni M. Crosby, el agente especial a cargo de la ATF, en conferencia de prensa.

Miles de bomberos y otras personas de todo el país se reunieron en Baltimore el 2 de febrero para llorar las muertes. El incendio fatal, y otro en St. Louis 11 días antes, llevó a los funcionarios a buscar formas de reducir los riesgos de incendios en casas desocupadas.

## ■ LAS TENÍA EN SU CASA DE CHARLES, MARYLAND

# Muere por mordedura de una de sus 124 serpientes

ZULMA DÍAZ  
WASHINGTON HISPANIC

Las autoridades confirmaron que un hombre en el condado de Charles, Maryland, quien fuera encontrado muerto en una casa con más de cien serpientes - algunas de las cuales eran venenosas -, murió por la mordedura de una de sus mascotas.

El médico forense jefe del condado de Charles dijo a la prensa el miércoles 13 que la causa oficial de

muerte del hombre de 49 años fue "envenenamiento por serpiente". La víctima, aún no identificada, fue encontrada el 19 de enero dentro de su casa en la cuadra 5500 de Raphael Drive en el área de Pomfret.

Se llamó a las autoridades para una inspección después de que un vecino pudiera verlo de bruceas en el piso a través de una ventana.

Cuando los oficiales entraron a la casa, encontraron 124 serpientes, incluidas serpientes de cascabel venenosas, cobras y mambas negras. Es ilegal poseer

serpientes venenosas en Maryland.

Una portavoz del condado le dijo a NBC Washington que, afortunadamente, todas las serpientes estaban "muy bien aseguradas" y parecían haber sido bien cuidadas.

Tomó horas sacarlas de la casa y posteriormente fueron llevadas a locales con cuidadores en Virginia y Carolina del Norte.

Las serpientes no se consideraban un riesgo para el público: si una de las bestias de sangre fría se soltara, probablemente no sobreviviría al frío invernal.

Toda persona es valiosa y merece respeto...

Diga NO a la Violencia Doméstica!

Cualquiera puede ser una víctima.

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

No permita el maltrato!

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al:

202-748-2611.

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares



“Gana la democracia”, afirma presidente mexicano

# México ratifica en referendo a López Obrador

MARÍA VERZA  
CIUDAD DE MÉXICO / AP

Los mexicanos ratificaron el domingo a Andrés Manuel López Obrador como presidente en una consulta cuestionada y que no tendría validez jurídica porque, según los primeros datos oficiales, no alcanzó siquiera la mitad del 40 por ciento de participación necesaria para que los resultados fueran vinculantes.

Lorenzo Córdova, presidente del Instituto Nacional Electoral (INE), estimó la noche del lunes que más

del 90 por ciento de los votantes habrían apoyado la continuidad del mandatario aunque apenas participó entre el 17 y el 18,2% del electorado.

López Obrador, cuya legitimidad nadie había cuestionado y que llegó a la jornada electoral con una popularidad en torno al 60%, y su partido, Morena, alabaron la consulta como un gran hito democrático que, en el futuro, permitirá revocar a mandatarios cuestionados por la sociedad.

Pero tanto la oposición, que exhortó a los mexicanos a quedarse en casa, como la mayoría de los aca-

démicos, criticaron la consulta al considerarla viciada o, cuando menos, inútil.

Ha sido “algo inédito”, afirmó el mandatario en un video difundido casi a medianoche en el que agradecía los más de 15 millones de votos que, según estimaciones oficiales, logró, más que los conseguidos por el principal partido opositor en las elecciones de 2018, cuando llegó al poder.

“No tenemos un rey en México, no hay una oligarquía, hay una democracia” y el voto de este primer referendo fue, a su juicio, “un paso adelante” para “no quedarnos solo con la democracia representativa



El presidente de México, Andrés Manuel López Obrador, muestra su tarjeta de identificación después de votar en un referéndum nacional frente a su colegio electoral en la Ciudad de México, el domingo 10. AMLO ganó el referendo. FOTO: EDUARDO VERDUGO / AP

sino avanzar en la democracia participativa”.

“No mentir, no robar, no traicionar al pueblo”, decía satisfecho el mandatario. “Me quedo y vamos a continuar con la transformación de nuestro país”.

Los opositores Partido Revolucionario Institucional y Acción Nacional denunciaron que la consulta fue una burla en la que se multiplicaron las denuncias por irregularidades y el Partido de la Revolución Democrática dijo que pe-

dirá su nulidad aunque, en la práctica, la votación no tendrá efecto legal alguno.

“¿Dónde se ha visto que en un ejercicio democrático auténtico, el que pudiera resultar castigado sea el más interesado en invitar a participar?”, se preguntó la académica María Marván, del instituto de Investigaciones Jurídicas de la Universidad Nacional Autónoma de México. El voto “se convirtió en un proceso de ratificación y no de revocación”, afirmó.

Sin embargo, muchas personas de sectores humildes, bases de apoyo de López Obrador, se sintieron por primera vez escuchados. “Ya basta con no tomarnos en cuenta”, indicó Francisco Salmerón, un barrendero de 61 años, orgulloso de poder participar.

“En México el fraude está erradicado”, garantizó el presidente del INE. “Lo que sí hay son conductas fraudulentas de algunos malos ciudadanos, malos demócratas”.

Por traficar droga a EEUU

## Honduras extraditará a exjefe policial por narco

MARLON GONZÁLEZ  
TEGUCIGALPA, HONDURAS / AP

Un juez de Honduras aprobó el viernes la extradición a Estados Unidos del exdirector general de la Policía Nacional, Juan Carlos Bonilla Valladares, acusado por dos delitos ligados al tráfico de drogas y otro por uso de armas de fuego.

El portavoz del Poder Judicial, Melvin Duarte, dijo que la defensa de Bonilla Valladares no quedó conforme con la decisión y podrá presentar una apelación, para lo cual cuenta con tres días.

Bonilla Valladares, quien desempeñó como director de la policía entre 2012 y 2013 y enfrentó denuncias de violaciones de derechos humanos, se presentó el viernes a una audiencia con apoderados legales asignados por la defensa pública, debido a que no cuenta con defensor privado.

Fue la segunda comparecencia a la que se presentó tras su captura el pasado 9 de marzo, cuando pretendía salir de Tegucigalpa rumbo al norte del país. El oficial en condición de retiro tenía pendiente una orden de captura a petición de la justicia estadounidense.

El exjefe policial desde entonces se encuentra preso en una instalación militar donde se desarrolló la audiencia para evitar movilizarlo al edificio de la Corte Suprema de Justicia. Fue solicitado en extradición en mayo de 2021.



Juan Carlos Bonilla Valladares, exdirector general de la Policía Nacional de Honduras en foto de 2014. FOTO: F. ANTONIO / ARCHIVO AP

Los fiscales estadounidenses lo acusan de haber usado su posición de poder cuando fue jefe de la policía para facilitar el tráfico de cocaína a grupos conectados con el expresidente de Honduras, Juan Orlando Hernández, arrestado el 15 de febrero pasado señalado por narcotráfico y también solicitado en extradición por Estados Unidos.

La acusación contra Bonilla, presentada por el entonces fiscal del distrito de Manhattan, Geoffrey Berman, también señala que ordenó el asesinato de un traficante rival para proteger las actividades de narcotráfico que beneficiaban al presidente Hernández y a su hermano “Tony” Hernández, declarado culpable y condenado a cadena perpetua por tráfico de drogas en un juicio en Nueva York.s

■ PRESIDENTE DUQUE FIRMA LA EXTRADICIÓN

## Colombia: jefe del Clan del Golfo será juzgado en EEUU

BOGOTÁ,  
COLOMBIA  
AP

El presidente colombiano Iván Duque firmó el viernes la orden de extradición del jefe del Clan del Golfo, Dairo Antonio Úsuga, para que responda ante tres cortes de Estados Unidos por delitos relacionados con el narcotráfico.

La defensa de Úsuga,

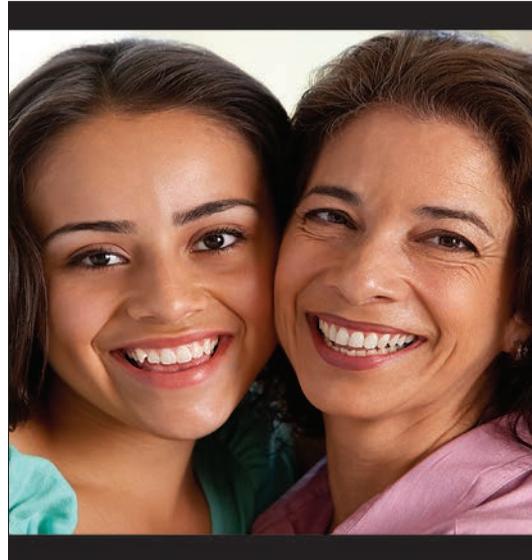
quien fuera el narcotraficante más buscado del país, puede interponer en un plazo de 10 días un recurso a la orden de extradición. Una vez que se resuelva, la extradición quedaría en firme y se procedería a la entrega de Úsuga a las autoridades de Estados Unidos.

“Por los mecanismos legales lo puede hacer directamente ante mi despacho”, dijo Duque a la prensa. “Obviamente, nosotros sabemos cómo operan estas situaciones,

se cumplirán los tiempos de ley y el delincuente se irá a los Estados Unidos”, agregó.

La Corte Suprema de Justicia de Colombia avaló el miércoles la extradición de Úsuga, un requisito indispensable para dicho procedimiento.

El tribunal dio conceptos favorables para las solicitudes de extradición de la Corte Distrital de Estados Unidos para el Distrito Sur de Florida y las cortes del Distrito Este y Sur de Nueva York.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes  
1-877-569-8474

Se busca silenciar a opositores, afirma secretario de Estado

# EEUU insta a Bukele proteger libertades civiles

SAN SALVADOR,  
EL SALVADOR  
AP

El gobierno de Estados Unidos expresó el domingo su preocupación por la violencia de las pandillas en El Salvador y por la aprobación de reformas al Código Penal que según denunció se prestan para intentar censurar a los medios de comunicación e impedir que se informe sobre corrupción.

En un comunicado de prensa, el secretario de Estado estadounidense, Anthony Blinken, dijo que las reformas se presentan también para intentar “silenciar a los críticos del gobierno salvadoreño”.

Las reformas impulsadas por el gobierno del presidente Nayib Bukele en medio de una fuerte ofensiva contra las pandillas buscan castigar con entre 10 y 15 años de prisión a quienes elaboren grafitis alusivos a esos grupos. También establecen sanciones similares contra los que usen las tecnologías de comunicación e información, incluidos medios de comunicación radiofónicos, televisivos,

## EL SALVADOR: POLICÍAS REVELAN IRREGULARIDADES EN CAPTURAS

■ **El Movimiento de Trabajadores** de la Policía salvadoreña (MTP) denunció el martes que algunos jefes les están exigiendo un número determinado de capturas al día.

■ **Esto, según dijeron**, implica que se podrían cometer arbitrariedades en momentos en que el gobierno del presidente Nayib Bukele impulsa una fuerte ofensiva contra las pandillas.

■ **El representante** del movimiento Marvin Reyes que en el marco del estado de excepción decretado en el país centroamericano les están “presionado” para que den “falsos testimonios” contra algunas personas que han sido detenidas y que según ellos no tienen que ver con las maras o pandillas.

escritos o digitales, que reproduzcan o transmitan mensajes o comunicados de las pandillas.

Antes el gobierno de la nación centroamericana decidió decretar un estado de excepción en todo el país durante 30 días, luego que en una sola fecha –el 26 de marzo– los pandilleros asesinaron a 62 personas, un nivel de criminalidad que no se había visto en años, según las autoridades.

Blinken dijo, al respecto, que están “sumamente preocupados por el alza de violencia y homicidios cometidos en El Salvador el

25, 26, 27 de marzo por las pandillas Mara Salvatrucha y Barrio 18, que según cifras oficiales cobró la vida de 87 personas”.

Señaló que las pandillas representan una amenaza a la seguridad nacional tanto de El Salvador como de Estados Unidos, aunque urgió al gobierno salvadoreño a “abordar esta amenaza protegiendo al mismo tiempo libertades civiles vitales, incluyendo la libertad de prensa, el debido proceso y la libertad de expresión”.

Bukele respondió en Twitter al secretario de



**Un par de jóvenes son llevados** a la prisión temporal El Penalito en Ciudad Delgado, El Salvador, el miércoles 6 de abril. El secretario de Estado de EEUU expresó su preocupación por el alza repentina de los homicidios y los actos de violencia en ese país, pero al mismo tiempo denunció el intento del gobierno de Nayib Bukele de censurar a los medios de comunicación críticos.

FOTO: SALVADOR MELÉNDEZ / AP

Estrado Blinken: “Tengo un amigo periodista, quiere acceder a Guantánamo para ejercer sus derechos de ‘libertad de prensa’, y comprobar si los detenidos han disfrutado de sus ‘libertades civiles’ y de un ‘debido proceso’.”

“Tienes terroristas que te amenazan y nosotros tenemos terroristas que nos amenazan”, agregó.

Recordó el apoyo que su gobierno ha dado a El Salvador para reducir la pro-

liferación de esos grupos. Mencionó que han invertido desde 2008 unos 411 millones de dólares en diversos proyectos de seguridad, entre ellos un moderno laboratorio forense, así como ayuda para recuperar y renovar espacios públicos.

Blinken dijo que ahora más que nunca es esencial extraditar a los líderes de las pandillas para que enfrenten la justicia en Estados Unidos.

Desde el 27 de marzo,

cuando se decretó el régimen de excepción, las autoridades salvadoreñas dicen que han capturado a 9 mil 120 pandilleros que enfrentarán los tribunales.

Mientras tanto, las autoridades mantienen en emergencia las cárceles donde, por orden del presidente Bukele, permanecen más de 20 mil pandilleros a los que se les decomisaron las colchonetas para dormir y les limitaron la comida a dos raciones por día.

## ■ ACUSADOS DE CORRUPCIÓN ESTÁN FUGITIVOS

# Cárcel para 2 sobrinos del presidente de Perú

LIMA, PERÚ  
AP

Un juez de Perú ordenó el martes tres años de cárcel preventiva para el exsecretario presidencial y dos sobrinos del mandatario Pedro Castillo mientras son investigados a nivel fiscal por corrupción.

El exsecretario Bruno Pacheco y los dos sobrinos, Gian Marco Castillo y Fray Vásquez, se encuentran prófugos. Están

bajo investigación por presuntamente favorecer a una empresa que no reunía los requisitos para construir un puente en la Amazonía. Se les acusa de colusión agravada, tráfico de influencias y organización criminal contra el Estado.

La fiscal Karla Zecenarro dijo al juez que su hipótesis incluye al presidente Castillo, pero que esa investigación corresponde a la fiscalía general que en enero indicó que las indagaciones contra el mandatario quedaban congeladas hasta el fin de su gobierno en 2026.

## ■ SIGUE EL FAVORITO PRESIDENCIAL EN BRASIL

# Lula promete derogar decretos sobre indígenas

MAURICIO SAVARESE  
SAO PAULO, BRASIL /  
AP

El expresidente Luiz Inácio Lula da Silva, favorito hasta ahora para las elecciones presidenciales de octubre, afirmó el martes que, de ganar los comicios, revocaría las decisiones del actual mandatario, Jair Bolsonaro, que afectan a los pueblos indígenas, incluidas las que promueven la minería en sus tierras.

El dirigente izquierdista

también se comprometió a nombrar a un indígena como ministro de Asuntos Indígenas si logra recuperar el cargo que ocupó entre 2003 y 2010.

Lula dijo a unos 7.000 miembros de grupos indígenas reunidos en la capital, Brasilia, que cada “decreto de Bolsonaro que cree problemas tendrá que ser revocado inmediatamente”.

Se espera que la campaña presidencial de Lula comience oficialmente el 7 de mayo.

“No podemos permitir que los logros surgidos de

su lucha sean eliminados por decretos para dar derechos a los que piensan que nuestros bosques y fauna deben terminar”, declaró Lula. “Quiero decirles que, si volvemos al gobierno, nadie en este país hará nada en la tierra indígena sin su consentimiento, decisión o acuerdo”.

Bolsonaro sostiene que la actividad económica no debe ser obstaculizada por cuestiones ambientales o de derechos humanos, e insiste en que los propios indígenas se beneficiarían de la apertura de sus áreas a la minería.



**Servicios de Abogado y Notario**

**Escrituras Públicas y Actas Notariales de todo tipo, permitidas por las Leyes salvadoreñas:**

- Poder General Administrativo, General Judicial o Especial
- Certificación de validación de copias al original
- Compra-venta de inmuebles
- Reconocimiento de hijos
- Legalización de Firmas
- Declaraciones Juradas
- Convenio de Divorcio
- Testamentos

**Solicitudes y trámites varios**

- NIT, Patentes, Marcas, Derechos de Autor, etc.

**Asesoría y Asistencia, junto con nuestros asociados en El Salvador, en Juicios y Diligencias**

**WhatsApp**  
+15406840377

**Grego Pineda**  
Abogado y Notario de El Salvador

**Email**  
grego@pinedasconsulting.com

EL VIDEO FUE GRABADO EN COLOMBIA

## Olga Tañón y cantante Nacho se unen y cantan el tema Ojalá



FOTO: CORTESIA

WH  
PUERTO RICO

La cantante puertorriqueña Olga Tañón estrenó el jueves 14 de abril junto al venezolano Nacho el "remix" (remezcla) del tema "Ojalá", el cual ambos esperan que se convierta en el éxito de las fiestas del verano.

"I'M BACK!!! (Estoy de vuelta)", exclamó Tañón, conocida como "La mujer de fuego" del merengue", en un comunicado de prensa difundido por sus representantes.

"Me encuentro disfrutando de una etapa personal y profesional muy atractiva por todos los cambios que he experimentado, tanto en el plano personal como todos los cambios que se están experimentando día a día en el mundo del entretenimiento", agregó Tañón.

Nacho, por su parte, destacó que la experiencia de grabar con Tañón "ha sido un sueño cumplido", al tiempo en que dijo que la artista puertorriqueña ha sido "una gran referencia" para su carrera, una persona que "admira" y que cree que es "sinónimo de éxito".

Dada la calidad de estos grandes artistas el éxito esta asegurado.



FOTO: CORTESIA

## Documental sobre Jennifer López, abrirá festival de cine

NUEVA YORK  
WH

El documental, dirigido por Amanda Micheli y producido para Netflix, tendrá su estreno mundial en la histórica sala United Palace del barrio latino de Washington Heights, muy cerca de su Bronx natal, según un comunicado.

"Halftime", un documental sobre la vida y la carrera de la estrella del pop Jennifer López, abrirá el festival de cine de Tribeca el próximo 8 de junio, así lo informó esta organización.

"Halftime" sigue a la artista de origen puertorriqueño, apodada JLO, durante su actuación en el medio tiempo de la SuperBowl de 2020 y recoge sus reflexiones sobre los hitos y la evolución de su carrera.

"Esto es solo el principio", escribió la cantante y actriz de 52 años en su cuenta de Twitter, tras avisar anoche a sus seguidores que tenía una "historia especial y muy personal para compartir" en su boletín "On the JLO".

Una de las fundadoras del festival de Tribeca, Jane Rosenthal, destacó que el filme supone una "hermosa exploración de la cultura y herencia latina" de López, de quien se muestra también su lado "activista".

Netflix dijo en una nota que la cantante "toma control de las cámaras y las usa para compartir su historia", desde su trayectoria en la pantalla hasta su éxito musical, de manera diferente a una entrevista de revista.

Y da a conocer un poco más sobre la cinta, que suma la historia de otra estrella musical femenina al amplio contenido de la plataforma después de las de Beyoncé ("Homecoming")

o Taylor Swift ("Miss Americana"). "Al igual que los documentales de divas de los últimos años, esto es más que un simple diario de concierto: es un vistazo a los momentos más privados y protegidos ferozmente de López", asegura Netflix.

En ese sentido, agrega que aborda la actuación de la SuperBowl con Shakira, pero también su papel como madre, como creativa latina y como "mujer al otro lado de los 50" años.

Tras el despliegue de alfombras rojas para presentar "Halftime" en Tribeca, el documental estará disponible en la plataforma de "streaming" el 14 de junio.

El festival de cine tendrá lugar entre el 8 y el 19 de junio en Nueva York, y en él se estrenarán las películas de la próxima temporada en presencia de muchos de sus protagonistas, uno de los alicientes de la cita.

## TERAPEUTA TESTIFICA

# Johnny Depp y Amber Heard tenían una relación de “abuso mutuo”

VIRGINIA  
WH

**A**demás, una antigua asistente persona de Heard dijo que solía estar ebria o intoxicada con drogas ilegales; mientras, describió al actor como muy calmado, casi tímido

Una antigua asistente personal de Amber Heard dijo que nunca vio a la actriz sufrir ningún tipo de abuso físico a manos de su entonces esposo Johnny Depp, en cambio, dijo que Heard le escupió en la cara cuando pidió un mayor salario.

Heard solía pelear con una ira ciega, enviaba mensajes de texto incoherentes a las 4 a.m. y solía estar ebria o intoxicada con drogas ilegales, testificó Kate James en una declaración por video que fue reproducida en la corte durante el juicio de la demanda por difamación interpuesta por Depp contra Heard.

Depp, por su parte, era muy calmado, casi tímido “como un caballero sureño total”, dijo James.

El actor de “Pirates of the Caribbean” acusó a Heard de difamarlo indirectamente en un artículo de opinión de 2018 que escribió para el diario The Washington Post.

Heard se refiere a sí



FOTO: CORTESIA

misma en el artículo como “una figura pública que representa el abuso doméstico”. El artículo no nombra a Depp, pero sus abogados argumentan que claramente hace referencia a una orden de restricción que Heard solicitó en mayo de 2016, justo después de que Depp le dijo que quería divorciarse.

Depp niega abusar de Heard, pero los abogados dicen que la evidencia demostrará que lo hizo.

El hecho de que el actor niegue las acusaciones, dicen los abogados, no tiene credibilidad porque solía beber y consumir drogas al grado de no poder recordar lo que hacía.

El testimonio en video de James presentó otro

punto de vista: Depp era el pacífico, dijo, mientras que Heard estaba frecuentemente intoxicada y solía infligir abuso verbal, incluyendo abusos a su propia madre y hermana.

“Su pobre hermana era tratada como un perro al que pateas, básicamente”, dijo James.

James, quien trabajó para Heard de 2012 a 2015, dijo que le pagaban “muy mal”. Señaló que la contrataron con un salario inicial de 25 dólares la hora y que sus labores iban de recoger la ropa de Heard en la tintorería a hablar con los agentes de la actriz de Hollywood.

James también dijo que tenía la labor de comprar dos ejemplares de cualquier revista que incluyera a Herd

y guardarlas en el garaje para evitar que Depp las viera. Heard desató su “furia ciega” cuando James no puso las revistas en el garaje, dijo la testigo.

Sobre el tiempo que Heard y Depp pasaron juntos, James dijo que Heard era “una persona muy dramática” que tenía muchas inseguridades en la relación. Heard solía llamar a James para llorar y quejarse sobre Depp, dijo.

“Recuerdo una vez que me llamó cuando estaba sola en Nueva York, y estaba llorando y caminando por las calles”, dijo James. Agregó que le dijo a Heard que entrara a un edificio: “Temía que los paparazzi le tomaran una foto”.

Parte de las declaraciones se centraron, también, en un mensaje de texto que Depp le había mandado a James después de que él y Heard se separaron. El texto de Depp decía: “Ven por un poco de morado y vamos a arreglar bien y bonito su gordo trasero”.

Un abogado le preguntó si por “morado” significaban vino y si el “su” se refería a Heard. James dijo que no quería hacer conjeturas.

“Así escribe él”, dijo James sobre Depp. “Es muy raro y no lo cuestionas ... escribe de una manera muy abstracta”.

## SU PUBLICO LO RECLAMA



FOTO: CORTESIA

## Preocupa ausencia de Raúl De Molina en ‘El Gordo y La Flaca’

MIAMI

**A**Raúl De Molina no se le ha vuelto a ver en “El Gordo y La Flaca” y por eso los internautas se encuentran muy preocupados por si fue que despidieron al conductor de hace varias semanas, Raúl De Molina está ausente de “El Gordo y La Flaca”.

Aunque en principio se sabía que se había tomado unos días para celebrar su cumpleaños en España, ha pasado tanto tiempo afuera que ya los televidentes desde hace varias semanas, Raúl De Molina está ausente de “El Gordo y La Flaca”. Aunque en principio se sabía que se había tomado unos días para celebrar su cumpleaños en España, ha pasado tanto tiempo afuera que ya los televidentes empezaron a preocuparse.

“Te quedas a vivir aquí en Madrid?”, “Raúl cuando vuelves a trabajar, llevas un mes afuera”, “Sin él, el programa no es lo mismo, ya ni lo miro, por las que están animando el programa se les va a venir abajo”,

“Hola Raúl, es cierto que te botaron de Univision, por eso ni siquiera dicen tu nombre?”.

“Será verdad que ya no está en el show?”, “Pero Raúl ya va a trabajar”, son algunos de los comentarios que se leen en su cuenta de Instagram. Por ahora, ni Raúl ni Lili Estefan han hablado de una posible salida del programa.

Todo lo que se sabe es que el cubano se tomó unas merecidas vacaciones para celebrar su cumpleaños y pasar tiempo de calidad con su esposa, Mily.



**MOORE COLLISION CENTER  
Y DAVID HENRY**

**HABLAMOS  
ESPAÑOL**

**ESTÁN BUSCANDO UN**

# TÉCNICO DE CARROCERÍA

**Necesitamos contratar un técnico de carrocería súper estrella para manejar todo tipo de órdenes de reparación.**

**Esta es una gran oportunidad de ser parte de nuestra empresa donde el flujo de trabajo es constante.  
Todas las consultas son confidenciales.**

### DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO

#### RESPONSABILIDADES:

- Determinar y reparar las piezas dañadas.
- Comunicar claramente el estado de las reparaciones al responsable del taller de carrocería
- Comunicarse con el departamento de piezas para obtener las piezas necesarias
- Documentar todas las reparaciones realizadas
- Documentar todos los materiales utilizados.
- Mantener el área de trabajo de manera limpia y ordenada.
- Seguir todos los procedimientos de seguridad de la empresa.
- Comprender y seguir las reglamentaciones federales, estatales y locales, como la eliminación de desechos peligrosos.

### REQUISITOS:

#### EXPERIENCIA REQUERIDA

- I-Car certificado un plus
- Capaz de trabajar en un entorno acelerado
- Debe pasar prueba de drogas y antecedentes.
- Licencia de conducir limpia y válida

Ofrecemos un paquete completo de beneficios para todos los empleados de tiempo completo y somos un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

Interesados llamar al **(703) 957-1168**

o enviar currículum a

**victoria.mattza@moorecadillac.com**

EN EL DAR CONSTITUTION HALL

# Roberto Carlos y su show en Washington DC

NELLY CARRION  
WASHINGTON HISPANIC

El legendario artista Roberto Carlos esta de gira en 13 ciudades de Estados Unidos y Canadá.

Loud And Live, Move Concerts y DC Set vienen promoviendo la gira esperada del ídolo de la canción

romántica de todos los tiempos, Roberto Carlos.

Esta comprende a 13 ciudades en Estados Unidos y Canadá comenzando en abril del 2022.

Los seguidores de este gran artista podrán disfrutar de su arte el sábado 30 de abril día en que presentara su show en el DAR Constitution Hall a partir de las 8.00pm.

El primer concierto de la

gira esta programada para el viernes 22 de abril en el FTX Arena de la ciudad de Miami.

A parte de USA y Canadá, el artista brasileño realizará una gira por varias ciudades de México, Europa y su natal Brasil.

“A pesar de que mis discos son los que han llevado mi voz, mis presentaciones en vivo son lo que me hace más feliz



FOTO: WASHINGTON HISPANIC

LA CANTANTE ESTA FELIZ



FOTO: CORTESIA

## Britney Spears será madre por tercera vez

MIAMI  
WH

La cantante tendrá a su próximo hijo con su pareja, Sam Asghari; dijo que se dio cuenta de que estaba embarazada cuando volvió de su último viaje a Hawaii. Con un conmovedor y honesto posteo, con ciertos tintes de comedia, la princesa del pop le contó a sus seguidores que junto a su prometido, Sam Asghari, se convertirán en padres. El bebé será el primer hijo de la pareja.

“Perdí mucho peso antes de mi viaje a Maui, solo para volver a ganarlo. Pensé ‘¡Por favor! ¿Qué le pasó a mi estómago?’”, Mi marido me dijo: ‘¡No estás embarazada de comida!’.

Así que me hice una prueba de embarazo y bueno... Voy a tener un bebé”, escribió en la publicación. “Cuatro días después seguí aumentando mi embarazo

de comida ¡Porque mi panza sigue creciendo! Si hay dos aquí adentro, puede ser que pierda la cabeza”, continuó en tono de broma antes de ponerse seria.

“Obviamente ahora no voy a salir tanto debido a los paparazzi, quienes se llevan dinero sacándome fotos, como desgraciadamente ya lo han hecho muchas veces”, dijo recordando el acoso de los fotógrafos que sufrió durante muchos años de su vida.

Además, Spears se sinceró sobre lo que padeció en sus embarazos anteriores.

“Es duro, porque cuando estuve embarazada anteriormente tuve depresión perinatal, y tengo que admitir que es absolutamente horrible. Las mujeres no hablaban de esto en aquel entonces, incluso algunas personas consideraban peligroso que una mujer se quejara así teniendo un bebé dentro de ella.

Ahora las mujeres ha-

blan de esto todos los días ¡Gracias a Jesús no tenemos que mantener ese dolor como un secreto bien guardado! . Esta vez voy a hacer yoga todos los días”, agregó antes de mandar buena energía a sus seguidores “¡Repartiendo mucha alegría y amor!”, concluyó.

Spears y Asghari se comprometieron el 12 de septiembre y compartieron la noticia en las redes sociales mientras ella posaba con su anillo.

El bebé será el primer hijo de él y el tercero de ella, quien ya es madre de Sean y Jaden, de 16 y 15 años, fruto de su relación con el bailarín Kevin Federline.

Los adolescentes viven mayormente con su papá, quien actualmente tiene el 70 por ciento de la custodia de los menores, aunque gracias a la buena relación que han desarrollado sus progenitores, pueden pasar gran cantidad de tiempo con la estrella.

en mi carrera”, declara el cantautor brasileño quien ha sido llamado El Rey de la Música Latina. “Saber que estaré de nuevo cerca de mi tan querido público me emociona y me llena de gozo. En el escenario me siento más vivo que en ningún otro lugar”.

Con una carrera de más de seis décadas, Roberto Carlos es considerado uno de los principales representantes de la balada ro-

mántica, y con más de 150 millones de discos vendidos es uno de los más exitosos de todos los tiempos.

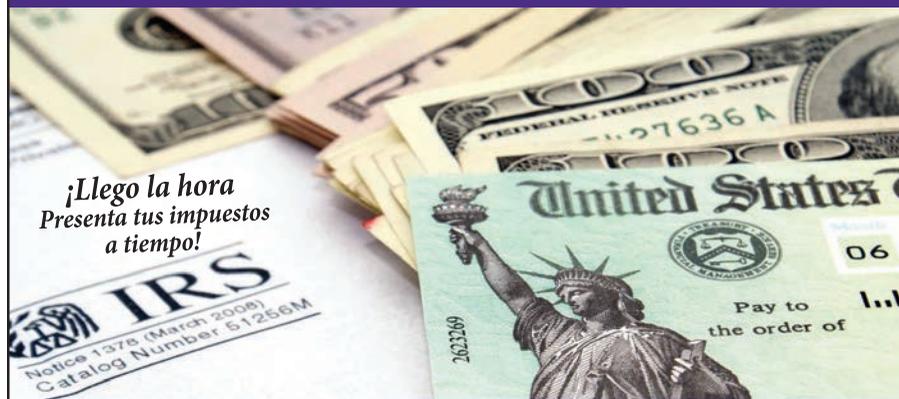
Ha recibido todos los premios a nivel mundial a los que un artista puede aspirar incluyendo: un premio GRAMMY®, dos premios Latin GRAMMY®, Persona del Año (Person of the Year) de la Academia Latina de la Grabación, el Premio Lo Nuestro®, el Globo de Cristal, el premio

Billboard® por Trayectoria, el premio ASCAP® y el premio UNICEF®, entre cientos más.

Un dato realmente notable es que Roberto Carlos es el primer y único artista en Brasil en grabar al menos un álbum cada año de su carrera, en algunos casos también con versiones en inglés, francés e italiano.

Para 2022 tiene previsto sacar dos discos, uno en español y uno en portugués.

## MONICA ABANTO & ASSOCIATES



¡Llego la hora  
Presenta tus impuestos  
a tiempo!

## TAXES

### PREPARACIÓN DE IMPUESTOS PERSONAS NATURALES & EMPRESAS

Cuenta con nosotros conocemos los cambios a la ley de impuestos y los beneficios que te corresponden

**LLAMANOS AHORA MISMO  
& COBRA TU REEMBOLSO A TIEMPO**

TELEFONOS

240.324.2530

240.324.2520

18572 OFFICE PARK  
DRIVE  
MONTGOMERY  
VILLAGE  
MD 20886

OTROS SERVICIOS

- Contabilidad y Payroll
- Constitution de Empresas
- Número de IRS (ITIN)
- Notaría Pública
- Traducciones
- Servicio de Intérprete



Somos autorizados  
y contamos  
con experiencia

FAX 301 330 3129

monicaabanto@outlook.com

## SALA CULTURAL

## Recuerdos de tus ojos que mueren

POR GREGO PINEDA\*

**S**oledad y pesada paz en esta habitación. Allá, en la otra, ¡No!, lo siento, no estoy listo.

Ahora déjenme continuar escuchando el Adagio, de Tomasso Albinoni, y transcribir el sentimiento de este músico. Esta melodía es... ¿Cómo escribo un grito desgarrador?, ¿cómo expresar este intenso dolor de vivir, de sentir... cómo? Con lágrimas en los ojos tengo que admitir que no hay manera de alfabetizar esos terribles niveles de excelencia. ¡dolorosa lllaga nos muestra esta melodía!

¿Qué sucede Albinoni?, estoy atrapado en el pentagrama de tus sentimientos y las escalas me avasallan una tras otra: me poseen las notas blancas y me salpican las corcheas, pero sobre todo... perdona, por favor, perdona mi torpeza con las letras al no poder escribir tu mensaje.

Sí, te escucho y te en-



FOTO: CORTESIA

tiendo. Sí, sé que los instrumentos lloran tu llanto y que fue una madrugada cuando tú quebraste la pluma que recién había sido testigo de tus muecas de dolor, angustia, abandono e intenso clamor a nuestro Dios. ¡Oh Dios!, ¿qué pasa con este lamento que aún persiste atrapado en esa partitura y que está eternizado en

tanto vivamos? No soporto pensar que dejaste a este músico sufrir tanto ¿Por qué convertiste a Tomasso en tu otro Job?

Tomasso Albinoni te falló porque las cuerdas de su alma no soportaron la tensión aplicada y sucedió lo inevitable: ¡estallaron! Explotó el espíritu y se transfiguró en las melodías de su Adagio, al igual

que estallaron tus emociones cuando viste crucificado a tu hijo amado.

Nosotros, cual turba de ángeles renegados, te escupimos y humillamos a ti en la imagen de tu hijo. Osadía semejante aún la pagan, ¡ingrata decisión tuya!, los espíritus sublimes...

Cerraste los ojos y te esforzaste en que tu men-

te estuviera en el centro mismo de la indiferencia y así, en ese trance, soltaste a esos oscuros caballos briosos halando hacia sentidos contrarios, teniendo atada, en el centro mismo de su cuerda, la sensibilidad de Albinoni, su ideal de vida, del amor, especialmente aquél que le profirió a su padre, mi padre.

Un padre que yacía en la habitación de al lado Y que minutos antes, quizás segundos, había expirado.

Permíteme respirar para soltar rápidamente y sin pensarlo este último momento de su padre, mi padre. Era nuestro momento. Sus ojos fijos a los míos. Querían decirme algo. Quizá que me quería. Quizá que me quería y sobre todo tal vez que lo perdonara. El sopro de vida abandonaba sus pulmones y el oxígeno aplicado no penetraba. Él me miraba con desesperación. Había horror en su mirada.

Se lo llevaban de esta vida y no quería.

Lo estaban arrebatan-



do, lo estaban arañando, lo estaban abatiendo y con su mirada me suplicaba que lo detuviera, que lo agarrara, que no lo soltara y que no había nada detrás de ese momento.

Mi padre vio al revés de la vida y por eso aún con sus ojos fijos exigía que lo retuviera.

Esos ojos que me que-man el alma.

Esos ojos que me miran en mis sueños y por eso he aprendido a no soñar. Me defienden con los insomnios.

¡Oh Padre!, déjame llorar mi impotencia.

(\*) Tomado del libro "Centauros Ciegos, verdades evidentes" donde se publicó como "Ojos que mueren".

Nota especial: Se agradece a la artista plástica salvadoreña Linda Karen Quiñonez, por autorizar publicar la pintura elaborada por Lindazul, denominada "Esperanza".



PRESENTA

TOUR USA 2022

VANESA MARTÍN

WASHINGTON

LINCOLN THEATER

VIERNES  
13 DE MAYO

ticketmaster®





FOTO:CORTESIA

# Síntomas de la osteoporosis

**SALUD WH HEALTHLINE**

**A**unque tus huesos usualmente son bastante fuertes, estos consisten en tejido vivo que continuamente se rompe y reconstruye. A medida que envejeces, es posible que los huesos viejos se rompan más rápido de lo que se genera un hueso nuevo. Esto se debe a que tus huesos tienen agujeros y se hacen más frágiles. A esto se le llama osteoporosis.

Tratar la osteoporosis en sus etapas tempranas es la mejor manera de evitar algunas de las consecuencias más graves, como pérdida de estatura o ruptura de huesos. Conocer los síntomas y factores de riesgo puede ayudarte a to-

mar las acciones adecuadas para mantener tus huesos fuertes.

**¿Puedes detectar la osteoporosis en las etapas tempranas?**

Las señales tempranas detectables de la pérdida ósea son raras. Con frecuencia, las personas no saben que tienen huesos fracturados hasta que se rompen la cadera, la columna o las muñecas. Sin embargo, algunas señales y síntomas pueden indicar la pérdida de huesos.

**Retracción de las encías**

Tus encías pueden retraerse si tu mandíbula está perdiendo hueso. Pídele a tu dentista que examine la pérdida de hueso en tu mandíbula.

**Fuerza de presión**

**debilitada**

En un estudio de mujeres postmenopáusicas y la densidad mineral ósea general, los investigadores determinaron que menor fuerza de presión se relacionaba con una baja densidad mineral ósea. Además, menor fuerza de presión puede aumentar tu riesgo de caídas.

**Uñas debilitadas y quebradizas**

La fortaleza de las uñas puede ser una señal de la salud de los huesos. Pero también deberías considerar factores externos como nadar, trabajar en el jardín y otros ejercicios que pueden afectar tus uñas.

Además de los cambios en la densidad ósea, la osteoporosis usualmente no ocasiona muchos síntomas iniciales. Tu mejor apues-

ta para detectarla en las etapas tempranas es ir al médico, especialmente si tienes historial familiar de osteoporosis.

**Señales o síntomas de osteoporosis en etapa avanzada**

Cuando el hueso se deteriora significativamente más, puedes empezar a experimentar síntomas más obvios como:

**Pérdida de peso**

Fracturas por compresión en la columna vertebral que pueden causar pérdida de peso. Este es uno de los síntomas más notables de la osteoporosis.

**Fractura por una caída**

Una fractura es una de las señales más comunes de los huesos frágiles. Las fracturas pueden ocurrir

por una caída o por un movimiento menor como bajar la acera. Algunas fracturas por osteoporosis incluso pueden desencadenarse por un fuerte estornudo o tos.

**Dolor de espalda o cuello**

La osteoporosis puede causar fracturas por compresión de la columna vertebral. Estas fracturas pueden ser muy dolorosas porque la vértebra colapsada puede pinzar los nervios que irradian de la columna vertebral. Los síntomas del dolor pueden ir desde sensibilidad menor hasta dolor debilitante.

**Postura encorvada o fractura por compresión**

La compresión de la vértebra también puede causar un leve encorvamiento de la

espalda superior. Una espalda encorvada se conoce como cifosis.

La cifosis puede causar dolor de espalda y cuello y hasta afectar la respiración debido a la presión adicional en las vías respiratorias y expansión limitada de tus pulmones.

**Cuándo debes ver al médico**

Los síntomas de la osteoporosis pueden causar dolor y molestia. Consulta al médico de inmediato si experimentas dolor grave, particularmente en la espalda, cuello, cadera o muñecas. Es posible que tengas un hueso fracturado que necesite evaluación y tratamiento.

# ... Síntomas de la osteoporosis

## ¿Cuáles son los factores de riesgo de la osteoporosis?

Tanto los hombres como las mujeres pueden padecer osteoporosis, pero esta afección es más común en mujeres porque con frecuencia es causada por cambios hormonales que ocurren con la edad. Cuando tu cuerpo destruye tu tejido óseo más rápido de lo que puede formar más, causa osteoporosis.

Los factores de riesgo incluyen:

- edad avanzada
- tener la menopausia antes de los 45 años
- ser de ascendencia caucásica o asiática
- que los ovarios hayan sido extirpados antes de los 45 años
- tener testosterona baja en hombres
- tener estrógeno bajo en mujeres
- tomar ciertos medicamentos que disminuyen los niveles hormonales
- fumar cigarrillos
- tener antecedentes familiares de osteoporosis
- consumir alcohol con frecuencia
- no tener suficiente actividad física regular, particularmente ejercicio de entrenamiento para fortalecimiento



FOTO: CORTESIA

Tener ciertas afecciones médicas también puede aumentar tu riesgo de osteoporosis. Incluyen:

- insuficiencia renal
- absorción deficiente
- esclerosis múltiple
- leucemia
- diabetes

- hipertiroidismo
- hiperparatiroidismo
- artritis reumatoide

Tomar medicamentos y esteroides inmunosupresores, como prednisona, también puede aumentar tu riesgo de osteoporosis. Los medicamentos para las

convulsiones y la terapia de reemplazo de tiroides (si la dosis es demasiado alta) también pueden aumentar este riesgo.

## ¿Qué sucede durante un diagnóstico?

Tu médico puede detectar osteoporosis al medir tu densidad ósea. Una máquina llamada absorciometría con rayos X de doble energía, o máquina DXA, puede escanear tu cadera y columna vertebral para determinar la densidad de tus huesos en comparación con otras personas de tu género y edad.

La detección por DXA es el método de diagnóstico principal y toma entre 10 y 15 minutos.

Otros estudios con imágenes que usan los médicos para diagnosticar o confirmar un diagnóstico incluyen:

- ultrasonido, usualmente del talón de una persona
- tomografía computarizada cuantitativa de la columna baja
- radiografías laterales, que son radiografías convencionales

Un médico puede interpretar los resultados para informarte si la densidad de tus huesos es normal o es-

tá por debajo de lo normal. Algunas veces, el médico te dará el diagnóstico de osteopenia o masa ósea baja. Esto todavía no es osteoporosis. Esto significa que tus huesos no están tan densos como deberían.

## ¿Cuáles son las complicaciones de la osteoporosis?

La osteoporosis puede aumentar el riesgo de fracturas óseas, particularmente de la muñeca, columna vertebral o cadera. Los efectos de las fracturas de columna pueden hacer que una persona se vea más baja debido a que las fracturas pueden reducir la columna vertebral. En algunos casos, las fracturas podrían requerir cirugía.

La osteoporosis también puede causar dolor óseo que puede afectar la capacidad de una persona de realizar actividades diarias. Las fracturas pueden aumentar tu riesgo de discapacidad o muerte, según la Clínica Mayo.

## ¿Cómo tratar la osteoporosis?

El tratamiento para la osteoporosis incluye medicamentos para ayudar a formar masa ósea. Los medicamentos con fre-

cuencia tienen influencias hormonales, estimulando o actuando como estrógeno en el cuerpo para estimular el crecimiento óseo. Los ejemplos de medicamentos usados para tratar la osteoporosis incluyen:

- biofosfonatos
- calcitonina
- estrógeno
- hormona paratiroidea (HPT), como teriparatida
- proteína relacionada con la hormona paratiroidea
- raloxifeno (Evista)

Romosozumab (Evenity) es un medicamento más nuevo que fue aprobado por la Dirección de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) en abril de 2019 para tratar a mujeres que han pasado por la menopausia y están en alto riesgo de sufrir fracturas. Tiene una advertencia en un "cuadro negro" ya que Evenity puede aumentar el riesgo de ataques cardíacos o accidentes cerebrovasculares, así que no se recomienda para personas con historial de cualquiera de estos dos.

La cifoplastia es un tratamiento quirúrgico para las fracturas. La cifoplastia involucra usar pequeñas incisiones para insertar un pequeño balón en la vértebra colapsada para restaurar la estatura y la función de la columna vertebral.

¿Se puede prevenir la osteoporosis?

Es importante actuar para prevenir la pérdida ósea y mantener la densidad ósea.

Los ejemplos de las acciones que puedes tomar para reconstruir los huesos incluyen:

- Hacer ejercicio
- Comer suficiente calcio
- Consumir suficiente vitamina D
- Evitar las sustancias no saludables
- Evitar las caídas

## HOSAKA DENTAL

Del Doctor Erick Hosaka

Le Brinda Garantía y seguridad en esta época del COVID-19

Un Dentista que cuenta con la más alta tecnología para los diagnósticos y cuidado de sus dientes.



En las siguientes especialidades

- Exámenes y Limpiezas Dentales
- Curaciones
- Invisalign (ortodoncia invisible)
- Coronas y puentes
- Emergencias dentales

SE HABLA INGLÉS Y ESPAÑOL

Pida su cita llamando al

301 657 2225

## TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética  
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.



CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

ORTODONCIA:  
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS  
SERVICIO DE EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS

Limpieza  
\$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183  
5017-B Backlick Rd.  
Annandale, VA 22003

## Vinh Tran, DDS



### NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
  - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6329 ARLINGTON BLVD SUITE C  
FALLS CHURCH VA 22044  
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos 9:00 a.m. - 12:00 p.m.



# Lustine

of Woodbridge



GO TOYOTA



**2022 C-HR**

**CASH BACK \$500**

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 Toyota Cash on select models of the new 2022 C-HR. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 C-HR (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

**2022 COROLLA CROSS**

**CASH BACK \$500**

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 Toyota Cash on select models of the new 2022 Corolla Cross. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 Corolla Cross (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

**2022 SIENNA**

**CASH BACK \$500**

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$500 Toyota Cash on select models of the new 2022 Sienna. Cash from Toyota Financial Services, Inc. on the finance of a new 2022 Sienna (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

**2021 TUNDRA**

**CASH BACK \$2,000**

OFFER EXPIRES 05-02-2022

Get \$2,000 Bonus Cash on finance or lease on select models of the new 2021 Tundra. Bonus from Toyota Motor Sales U.S.A., Inc. on the lease or finance of a new 2021 Tundra (select models). Subject to vehicle availability. Cannot be combined with any other offer. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

✓ MAL CRÉDITO

✓ BANCARROTA

**NO HAY PROBLEMA,  
TODOS SON  
BIENVENIDOS!**

**GARANTIA DE POR VIDA**

**MOTOR DE POR VIDA**

**TRACCIÓN DELANTERA Y TRASERA**

**INSPECCIONES ESTATALES DE POR VIDA**

**TRANSMISION DE POR VIDA**

Visite al Dealership para más detalles.

# ¡NO PAGOS POR 90 DIAS!

**2012 HONDA CIVIC EX-L**

STK.PS12020A

**\$12455**

**2012 TOYOTA RAV4 LIMITED**

STK.2H1865A

**\$17455**

**2015 TOYOTA TACOMA**

STK.PC11987A

**\$23988**

**2016 TOYOTA SIENNA LE**

STK.PS11862

**\$20877**

**2017 TOYOTA RAV4 LE**

STK.PS12001A

**\$23588**

**2018 HONDA CIVIC SEDAN EX-T**

STK.2CX1812A

**\$22155**

**2018 NISSAN ROGUE SV**

STK.PS11607B

**\$21177**

**2020 HONDA CIVIC SEDAN SPORT**

STK.PS12012

**\$27755**

**ESPECIALIZADOS EN**

# TAX ID!

**SOMOS EL DEALER**

# #1

## ... Y MUCHOS MAS PARA ELEGIR!

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

GERENTE DE PISO



Carlos Jovel  
(703) 975-4010

**VENDEDOR #1**



**José Cuzco**  
(347) 563 6396



Jonathan Najivi  
(540) 446 9927



Steve Ascencio  
(703) 868 7266



Maverick Moreno  
(571) 343-8825



Raul Montoya  
(571) 205-2837



Eddy Vergara  
(240) 370-6366



Harrison Ramos  
(703) 362-6949



Enrique Marquez  
(703) 643-8632

SENIOR DESK MANAGER

FINANCIAMIENTO



Gabby Escobar  
(703) 643-8632

ATENCIÓN AL CLIENTE



Cynthia Bonilla

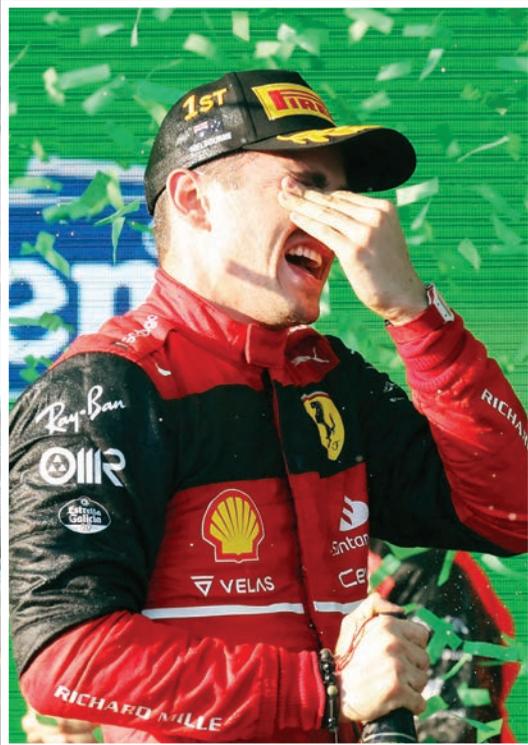


Gabriela Martinez

# (703) 596-8555

14227 Jefferson Davis Highway, Woodbridge VA 22191

LustineToyota.com



Holandés vence a Verstappen y Hamilton en GP de Australia de la F-1



## Leclerc se consagra y busca ganar título mundial de pilotos

El holandés Charles Leclerc (en el recuadro), no puede contener el llanto tras ganar en gran carrera al timón de su poderoso bólido Ferrari el Gran Premio de Australia de la Fórmula Uno. En los hechos, Leclerc aplastó a sus grandes rivales los campeones mundiales Max Verstappen –quien abandonó en la vuelta 39–, y Lewis Hamilton, el que finalizó cuarto. Leclerc se convirtió en el primer piloto de Ferrari desde Fernando Alonso en Singapur en 2010 que completa un “grand slam”, es decir llevarse la pole, liderar la carrera de punta a punta y lograr la vuelta más rápida. Ahora aspira a ganar el campeonato mundial de la temporada 2022 de la F-1 y así convertirse en el mejor conductor del año de coches de carrera en el planeta.

FOTOS: ASANKA BRENDON RATNAYAKE / AP >6

PORQUE PUEDEN CAUSAR INCENDIOS

## Reguladores investigan baterías de autos eléctricos

TOM KRISHER  
AP

Los reguladores de seguridad del país han iniciado una investigación de las baterías de vehículos eléctricos e híbridos después que cinco automotrices retiraron vehículos debido a posibles defectos capaces de causar incendios o detención del motor.

La Administración Nacional de Seguridad en el Tráfico (NHTSA) dice que

la investigación abarca más de 138 mil vehículos con baterías fabricadas por la empresa surcoreana LG Energy Solution.

General Motors, Mercedes-Benz, Hyundai, Stellantis y Volkswagen han retirado vehículos desde febrero de 2020 debido en su mayoría a fallas internas de las baterías que pueden causar incendios.

La agencia dice que escribirá a LG y otras empresas que habrían comprado baterías similares para que se aseguren de efectuar los

retiros cuando sea necesario.

La investigación es un nuevo inconveniente para la producción de vehículos eléctricos con los cuales las automotrices esperan reemplazar los motores de combustión interna a fin de reducir las emisiones y combatir el cambio climático. La Junta Nacional de Seguridad en el Transporte investigó una serie de incendios en vehículos Tesla y dijo que las baterías de ion litio de alto voltaje provocan riesgos de seguridad a



El logo de LG Electronics en Goyang, Corea del Sur, la compañía investigada por la NHTSA de Estados Unidos, que inició una investigación de sus baterías de vehículos eléctricos e híbridos que vende a varias automotrices.

FOTO: LEE JIN-MAN / AP

los socorristas que acuden a los choques.

Muchos gobiernos cuentan con que los vehículos eléctricos reemplacen los vehículos a gasolina que emiten los gases de

invernadero causantes del calentamiento global.

Los datos sobre incendios de vehículos eléctricos son escasos, pero una pequeña muestra del Instituto de Datos de Pérdidas

en las Autopistas reveló que los vehículos eléctricos y sus contrapartes a gasolina presentaban la misma cantidad de reclamos por incendios no causados por choques.

SOLO SERÁN 350 LOS QUE SALGAN DE PLANTA EN MARYSVILLE, OHIO

# Inician producción del Acura NSX Type S

**MARYSVILLE, OHIO ESPECIAL**

La planta de Performance Manufacturing Center (PMC) comenzó la producción del Acura NSX Type S de edición limitada.

Dicho modelo hizo su debut mundial durante la Monterey Car Week 2021, estableciéndose de inmediato como el halo de rendimiento de Acura y tomando el compromiso de la marca de elevar su rendimiento elaborado con precisión a un nuevo nivel.

Con una producción total de

350 unidades, cada NSX Type S se reservó rápidamente cuando se abrieron los pedidos anticipados.

PMC terminará la producción del superdeportivo de edición limitada este año. "Hoy es un día emocionante para PMC y Acura, ya que comenzamos a enviar el ansiado superdeportivo NSX

Type S", dijo Gail May, líder de la división de PMC.

"Todos los asociados aquí se comprometieron a garantizar que cada Type S que fabriquemos, desde el número 1 al 350, sea tan perfecto como el primer NSX de segunda generación que este equipo construyó en 2016".

Los dos primeros modelos NSX Type S fabricados en el PMC se pintaron con el acabado de pintura mate Gotham Grey exclusivo de la instalación. Además, se brinda capacitación especial a los concesionarios de Acura para transmitir instrucciones para el cuidado adecuado a los propietarios.



## Ourisman Honda of Tysons Corner



TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO CON

TAX ID!

HONDA ACCORD 2.3 SE ULEV SEDAN



2000  
STK.T019064

**\$7,691**

NISSAN XTERRA SUV



2008  
STK.T541319

**\$8,491**

HONDA PILOT EX-L SUV



2011  
STK.T078923

**\$16,581**

HONDA CIVIC LX SEDAN



2013  
STK.T550277

**\$11,583**

HONDA CR-V EX-L SUV



2015  
STK.T703446

**\$19,481**

NISSAN ALTIMA 2.5 SEDAN



2015  
STK.T397009

**\$10,291**

HONDA ACCORD EX SEDAN



2016  
STK.B208232

**\$25,591**

HONDA CR-V LX AWD SUV



2016  
STK.A131525

**\$18,762**

TOYOTA CAMRY LE SEDAN



2017  
STK.T700470

**\$20,962**

HONDA FIT LX HATCHBACK



2018  
STK.A714815

**\$20,282**

HONDA CIVIC LX SEDAN



2019  
STK.L546602

**\$22,991**

HONDA CIVIC SPORT SEDAN



2022  
STK.A504963

**\$27,782**

... AND MANY MORE TO CHOOSE FROM!

**(703) 749-6661**

OurismanHondaOfTysonsCorner.com

1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



VENTAS

VENTAS

VENTAS

VENTAS

FINANCIAMIENTO

FINANCIAMIENTO

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.



ALEXANDRIA TOYOTA



TOYOTA

AlexandriaToyota.com

GO  TOYOTA



**2022 CAMRY**



**2.49%** APR **UPTO 60** MESES  
Offer expires 05-02-2022

**2022 COROLLA**



**2.49%** APR **UPTO 60** MESES  
Offer expires 05-02-2022

**2022 HIGHLANDER**



**2.49%** APR **UPTO 60** MESES  
Offer expires 05-02-2022

**2022 RAV4**



**2.49%** APR **UPTO 60** MESES  
Offer expires 05-02-2022

Qualified buyers can finance a new 2022 Camry (select models) at 2.49% APR for 60 Months. Qualified buyers can finance a new 2022 Corolla (select models) at 2.49% APR for 60 Months. Qualified buyers can finance a new 2022 Highlander (select models) at 2.49% APR for 60 Months. Qualified buyers can finance a new 2022 RAV4 (select models) at 2.49% APR for 60 Months. Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee. \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Cannot be combined with any other offer. Subject to vehicle availability. Some customers will not qualify. Vehicle shown is only an example. See dealer to complete details. Ends 05-02-2022.

# ACEPTAMOS TAX ID!

# USED CARS



## CADA VEHICULO CERTIFICADO VIENE CON...

- 12-meses/12,000 Millas Garantía Total Limitada
- 7-años/100,00 Millas Garantía limitada del tren de potencia
- 160-Point de Inspección de Calidad
- CARFAX Reporte del historial del vehículo

**TU AUTO EN ALTA DEMANDA!**



Te ofrecemos el mejor valor por tu vehículo.

No importa que no compres tu auto con nosotros.

**2012 TOYOTA**  
**Corolla LE FWD**  
**\$261**



Stock.P23775

**2017 TOYOTA**  
**Tacoma Limited 4WD**  
**\$645**



Stock.N4876A

**2018 FORD**  
**Explorer XLT 4WD**  
**\$565**



Stock.P23613B

**2019 LEXUS**  
**RX 350L AWD**  
**\$731**



Stock.P23768

**2019 TOYOTA**  
**Highlander XLE AWD**  
**\$706**



Stock.N4909A

**2019 TOYOTA**  
**Highlander XLE AWD**  
**\$651**



Stock.P23766

**2019 TOYOTA**  
**Tacoma SR 4WD**  
**\$592**



Stock.N4722B

**2020 TOYOTA**  
**Highlander Hybrid XLE AWD**  
**\$684**



Stock.N4825A

**2020 TOYOTA**  
**Highlander Hybrid XLE AWD**  
**\$700**



Stock.N5101A

**2021 NISSAN**  
**Murano SL AWD**  
**\$684**



Stock.P23771

**2021 TOYOTA**  
**Corolla LE FWD**  
**\$405**



Stock.N4627D

**2021 TOYOTA**  
**Sienna Platinum AWD**  
**\$938**



Stock.P23781

Excludes tax, tags, dealer installed options and dealer processing fee \$899 (VA) \$300 (MD). On approved credit. Vehicle shown is only an example. Offers cannot be combined. See dealer to complete details.

**(703) 684-0700**

3750 Richmond Highway Alexandria, VA 22305



Douglas Quintanilla Sales



Al Mendoza Sales



Jorge Zurita Sales



Daniel Polio Sales



Wilson Moran Sales



Michael Alvarenga Sales

\* New car special pricing includes all cash rebates and incentives provided by Toyota but excludes taxes, tags, and \$789 Processing Fee. Special Prices are only applicable to the specific vehicle as identified by a stock number and/or VIN and cannot be used in conjunction with other offers.

PILOTO DE MÓNACO GANA GP DE AUSTRALIA DE PUNTA A PUNTA

# Leclerc y Ferrari aplastan otra vez

Mexicano "Checo" Pérez queda segundo, Verstappen abandona y Hamilton termina cuarto.

COURTNEY WALSH  
MELBOURNE,  
AUSTRALIA / AP

Entonado por la contundente victoria de Ferrari en el Gran Premio de Australia, la fe que Charles Leclerc cifra en las posibilidades de la escudería crecen carrera tras carrera.

Un gran premio que se promovió como un duelo entre el Ferrari y los Red Bulls de Max Verstappen y Sergio Pérez acabó con un triunfo absoluto del piloto monegasco de 24 años.

Leclerc estiró a 34 puntos su liderato en el campeonato de pilotos tras adjudicarse su segunda victoria de la temporada, sumándola a la que logró en la prueba inaugural del calendario en Bahrein.

Una concurrencia de 128 mil 294 aficionados en Melbourne se deleitó con la exhibición de Leclerc, quien mantuvo a raya a Verstappen en las primeras vueltas y defendió el liderato con el coche de seguridad en la pista para ganar por 20,524 segundos.

Un fallo del motor provocó que Verstappen abandonara en la vuelta 38 en el circuito del Albert Park. El mexicano Pérez superó un lento inicio para quedar segundo en formidable recuperación, por delante de los Mercedes de George Russell, en el podio por primera vez esta temporada, y Lewis Hamilton.

Los pilotos de McLaren, Lando Norris y Daniel Ricciardo, fueron quinto y



**El piloto de Ferrari, Charles Leclerc**, de Mónaco, hace un gesto triunfal en el podio después de ganar magistralmente el Gran Premio de Fórmula Uno de Australia en Melbourne, Australia, el domingo 10. A la izquierda aplaude el piloto de Red Bull, Sergio Pérez, de México, quien fue segundo.

FOTO: ASANKA BRENDON RATNAYAKE / AP

sexto durante tres días que fijaron una concurrencia récord de 419 mil 114 espectadores.

## De punta a punta

Leclerc se convirtió en el primer piloto de Ferrari desde Fernando Alonso en Singapur en 2010 que completa un "grand slam", es decir llevarse la pole, liderar la carrera de punta a punta y lograr la vuelta más rápida.

El líder del campeonato, que realizó un repostaje en la vuelta 22, cronometró

la vuelta más rápida en la última de la carrera, con un registro de 1 minuto y 20,260 segundos. Fue el más rápido durante todo el fin de semana, algo que describió como una agradable sorpresa.

"El monoplaza estuvo increíble hoy. De verdad. Qué carrera. Qué día", dijo Leclerc.

Su compañero, Carlos Sainz, subió al podio en Bahrein y Arabia Saudí pero tuvo un fin de semana muy complicado.

Después que un proble-

ma en la clasificación provocó que largara desde la novena plaza, el español se rezagó más debido a un lento inicio y luego un trompo en la segunda vuelta puso final a su carrera.

De todas formas, Leclerc se entusiasmó con las posibilidades de Ferrari por el título de constructores este año.

"Apenas vamos por la tercera carrera, es bien prematuro pensar en el campeonato", dijo.

"Pero siendo honesto, tenemos un monoplaza



**Rueda a rueda se trenzan** en una dura competencia los pilotos de Ferrari, Charles Leclerc (en primer plano) y de Red Bull, Max Verstappen, durante las primeras vueltas del Gran Premio de Fórmula Uno de Australia, el domingo 10. Pero en la vuelta 39 Verstappen abandonó.

FOTO: ASANKA BRENDON RATNAYAKE / AP

za muy fuerte, que ofrece buenas garantías y hemos estado en todas. Ojalá que siga así y si esto se produce, creo que tenemos buenas posibilidades por el campeonato", añadió.

Verstappen, actual campeón del mundo, sufrió otra carrera frustrante cuando un fallo mecánico puso fin a sus esperanzas cuando estaba segundo tras 39 vueltas de 58 en total.

Pero Verstappen nunca supuso un desafío para Leclerc.

Pese a su triunfo previo en Arabia Saudí, el neerlandés se mostró desalentado por el rendimiento en Melbourne y afirmó que el Red Bull estaba "millas atrás" de Ferrari.

"Ni siquiera quiero pensar en el campeonato ahora mismo", dijo. "Creo que lo más importante es tratar de completar la carrera, porque el de hoy, en líneas generales, fue un día muy

malo. Ha sido bien frustrante e inaceptable".

"Sé que tenemos un problema y siempre estará la duda sobre si se podrá completar la carrera, pero este tipo de cosas, si pretendes pelear por el título, no pueden pasar", añadió.

El equipo Mercedes también ha lidiado con dificultades en el inicio de la temporada, rezagado tanto de Ferrari como Red Bull.

Russell logró su primer podio del año gracias al abandono de Verstappen y confía que podrán reducir la brecha durante el curso del año.

"Tuvimos algo de suerte hoy, pero está bien. Subirse al podio es especial", dijo Russell.

"Nunca vamos a rendirnos. Tenemos que seguir insistiendo, estoy seguro que vamos estar al frente después de unas cuantas carreras", sostuvo el británico.

CON FIESTA PRIVADA PARA 15 MIL INVITADOS

## Tesla inaugura nueva mega fábrica en Texas

AUSTIN, TEXAS  
AP

El "Cyber Rodeo en Giga Texas", una fiesta exclusiva para miles de invitados a la nueva "Gigafactoría" de Tesla de más de 1.000 millones de dólares en Austin, fue el jueves el mayor secreto a voces y el evento más selecto de la ciudad.

Estaba prevista la asistencia de hasta 15.000 personas a la fiesta estrictamente privada que organizó el magnate Elon Musk para celebrar la inauguración de la nueva fábrica de Tesla en el condado Travis, que

también será la nueva sede de la compañía tras su traslado desde California.

De acuerdo con un permiso emitido por el condado, el evento incluiría recorridos interactivos, comida, bebidas y entretenimiento en vivo.

Pero el público en general y la prensa no podían ingresar. Musk ha dicho que la planta, que empleará hasta 10 mil trabajadores, construirá los vehículos deportivos utilitarios Cybertruck, Semi, Model 3 y Model Y.

El mes pasado, el multimillonario también inauguró otra "Gigafactoría" en las afueras de Berlín para producir la camioneta Model Y.



**Delante de un modelo prototipo**, el CEO de Tesla, Elon Musk, habla en la inauguración del "Cyber Rodeo" de la nueva planta de fabricación Tesla Giga Texas de \$1.100 millones en Austin, Texas, el jueves.

FOTO: JAY JANNER - AUSTIN AMERICAN-STATESMAN / AP



de  
Wheaton

www.fitzgeraldusedcarswheaton.com  
10915 Georgia Ave, Wheaton, MD 20902  
**(301) 933-7400**

**¡ACEPTAMOS TAX ID!**



¡Comunícate con nuestro equipo hispano!

# Autos Usados Certificados

¡COMPRAMOS TU VEHÍCULO AL MEJOR PRECIO DEL MERCADO!

Bajo Precio y Bajo Millaje al alcance de tu bolsillo.



Cesar Cuyun Service Advisor  
Sam Hernandez Body Shop Manager

**Servicio y Reparación de primera**

**15 HONDA**



**CIVIC EX SEDAN**

STK.S166200B \$ **15,990**

**16 FORD**



**FUSION TITANIUM SEDAN**

Stock.PN11156A \$ **13,690**

**16 KIA**



**SOUL HATCHBACK**

STK.KC31774A \$ **15,990**

**17 HONDA**



**ACCORD EX SEDAN**

STK.KC29755 \$ **24,992**

**17 TOYOTA**



**PRIUS PRIME HATCHBACK**

STK.KK24613A \$ **24,990**

**18 TOYOTA**



**CAMRY SEDAN**

STK.KC61007 \$ **34,992**

**18 TOYOTA**



**CAMRY SEDAN**

STK.KK47332 \$ **24,492**

**19 CHEVROLET**



**CAMARO 1SS COUPE**

STK.KK56444 \$ **45,993**

**19 CHEVROLET**



**EXPRESS 2500 WORK VAN VAN CARGO VAN**

STK.KC60983 \$ **42,491**

**19 HONDA**



**ACCORD EX-L SEDAN**

STK.EM49675 \$ **30,493**

**19 HONDA**



**PASSPORT EX-L FWD SUV**

STK.V022986C \$ **34,990**

**19 HYUNDAI**



**SONATA SEDAN**

STK.KF85375 \$ **20,990**

**19 TOYOTA**



**CAMRY SEDAN**

STK.KC60193 \$ **28,992**

**20 CHEVROLET**



**SILVERADO 1500 RST TRUCK CREW CAB**

STK.KP35819 \$ **52,491**

**21 DODGE**



**DURANGO GT SUV**

STK.KM44530 \$ **41,990**

**22 MITSUBISHI**



**OUTLANDER CUV**

STK.H017767A \$ **30,690**

..... y muchos más para elegir!



Carlos Cebollero Manager



Frank Canozo Ventas



Brayan Rubi Ventas



Jesus Ramos Ventas



Maria Renteria Ventas

**Visítanos hoy y compra de FitzWay**

# CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

**ANUNCIOS PREFERENTES**

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

## Conrad Gaarder Escudero

**ABOGADO, 30 años de experiencia**



**ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO**

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188  
Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

**ATENDEMOS EN ESPAÑOL**

## Oficinas Legales KIRK RANKIN & ASOCIADOS

Accidentes  
Inmigración  
Bancarrota

*Preocupados por su estatus inmigratorio?*

*Tiene orden de deportacion o caso criminal?  
Todavía existen oportunidades para obtener la residencia*

**LLAMENOS HOY**

WWW.KIRKRANKIN.COM PARQUEO GRATIS HABLAMOS ESPAÑOL

**OFICINA VIRGINIA**

**OFICINA MARYLAND**

6231 Leesburg Pike, Suite 106  
Falls Church, VA 22044

11002 Veirs Mill Rd, Ste. 600,  
Wheaton, MD 20902

**703-532-2700**

**301-933-4648**

## QUIROA TOWING SERVICES



7 Días a la Semana  
24 Horas

\*Pagamos el mejor precio  
\*Se compran carros viejos y chocados  
VA-MD-DC  
Servicio de grúa y  
se abren puertas de autos

**Abelino Quiroa (571) 338 6127**

## CLASIBIENES

**SE RENTAN CUARTOS**  
A DOS BLOQUES DE LA ESTACIÓN DE METRO Y TERMINAL DE BUSES

En Washington, DC/  
Takoma Park

Llamar al  
**(202) 291 4258**

**SE RENTA UN APARTAMENTO DE UN CUARTO**  
EN COLUMBIA HEIGHTS, WASHINGTON DC

Cerca de estación de Metro

**\$1,175/mes**  
Máximo 2 personas

Para mas información llamar al  
**(301) 806 1080/1083**

**RENTO CASA EN WASHINGTON**  
6 dormitorios - 3 baños completos  
**O SE RENTAN CUARTOS INDIVIDUALES**

**TAMBIÉN BASEMENT CON 2 DORMITORIOS**

**\$1,500/mes**  
Cerca al Metro, línea verde  
Parqueo para 2 carros  
Muy buenas condiciones

Llamar al  
**(703) 371 5537**

WASHINGTON, DC  
**SE RENTA APARTAMENTO**  
ubicado en basement  
A 2 personas que trabajen

Buen servicio de transporte público a la puerta

Llamar  
**(703) 786 9044**

**PLANOS CON PERMISO DE CONSTRUCCIÓN APROBADO POR EL CONDADO VA-MD-DC**

Realizamos planos arquitectónicos y estructurales para adiciones:

Segundos pisos, garages, decks, porches

Ingenieros y arquitectos disponibles

Llamar:  
**(571) 424 3301**

Panchitos Contractor LLC  
**Plomero Con Licencia**  
MD-VA-DC

Reparamos e instalamos tuberías de agua y desagüe  
Tenemos excavadores y máquinas de desatorar  
Cámara snake para inspeccionar de 80, 150 y 250 pies  
Honesto y Puntual.

**(240) 694-9808**

**PLOMERÍA TORRES**

Reparaciones, nuevas instalaciones, baños nuevos completos con paredes, water heaters, línea de gas, copper pipes

**REMODELACIONES COMPLETAS DE BAÑOS Y COCINAS**

**(240) 498 9469**  
**(240) 483 5088**

Con Licencia Master  
Para casas nuevas  
Limpieza de tuberías

## SAN JUDAS TADEO

Patrón de los casos difíciles y desesperados ruega por mi en esta hora de angustia y acude a socorrerme pronto

Prometo siempre recordarte y te doy gracias por los favores recibidos

**J.D.**

**ENTWINE**



**NUEVOS APARTAMENTOS PARA ADULTOS +55**

**ESTAMOS ACEPTANDO APLICACIONES PARA RENTAR AHORA!**

LOCALIZADO A 3 CUADRAS DE LA ESTACION DE TAKOMA

APLIQUE AHORA PARA MUDARSE ESTE VERANO 2022

APARTAMENTOS TIPO STUDIO, 1, 2 HABITACIONES

\*RESTRICCIONES DE INGRESOS APLICAN

Llame hoy para más información y programar una cita

**202-946-6912 www.EntwineDC.com**

**218 Vine Street, Washington DC**



**Conéctate**

**www.washingtonhispanic.com**

**OTROS SERVICIOS**

MASAJES  
**JASMIN**  
El Mejor Servicio del Área  
Atendemos de 11:00 a.m.-10:00 p.m.  
Para una cita contáctenos  
**(703) 679 2257**  
Ruta 7/Falls Church/Virginia



**GRAN APERTURA DE JESSY LATINA SPA**  
**(240) 615 0626**  
Georgia Ave.  
Silver Spring, MD



SE NECESITA  
**PERSONAL ESPECIALIZADO**  
En framing de metal, drywall, finishing y cielos acústicos  
SE ACEPTAN GRUPOS  
**(240) 426 8542**  
TRABAJO INMEDIATO EN MD, VA, DC

**LOOKING FOR CHEF, DISHWASHER, WAITRESSES** with experience  
For Greek/Italian restaurant in Occoquan, VA (close to Woodbridge, VA)  
**(703) 347 5555**  
woodlawn83@yahoo.com

**ESTAMOS BUSCANDO UN CHEF, LAVADOR DE PLATOS, MESERAS**  
Con experiencia  
Para restaurante griego/italiano en Occoquan, VA (cerca de Woodbridge, VA)

NECESITO  
**DAMAS PARA TRABAJO DE LIMPIEZA**  
con permiso de trabajo, que vivan por el área de Beltsville, MD  
**(301) 455 3862**  
DEJAR MENSAJE

En Adams Morgan, DC  
**BUSCAMOS HOUSEKEEPERS**  
Part-Time disponible sábado y domingo de 9AM -5PM  
Para limpiar y arreglar habitaciones y áreas sociales en un hotel de medio porte.  
Necesario experiencia previa con limpieza de casas o en hoteles  
\$16.00 la hora  
Contáctenos por mensaje solamente al  
**(703) 798 0529**

**EMPLEOS**

**SE NECESITA DAMA PARA LIMPIEZA DE CASAS**  
Con experiencia  
Debe tener auto propio  
Comunicarse al  
**(571) 243 2144**  
De preferencia que viva en el área de Arlington/Falls Church  
lunes-viernes

**LIMPIEZA**  
Se necesitan damas para limpieza de casas de lunes a viernes en el área de Silver Spring  
LLamar al  
**(301) 919 4475**

DRY CLEANER NECESITA  
**PLANCHADOR PERSONA PARA MOSTRADOR PERSONA PARA ALTERACIONES con algo de experiencia**  
ÁREA DE LARGO/UPPER MARLBORO, MD  
**(240) 750 7713**

**¿ERES MAESTRA EN TU PAÍS?**  
*¡Esta oportunidad es para ti!*  
Estamos ubicados en Alexandria, VA 22312  
Salario semanal vacaciones y holidays pagados  
Llamar al teléfono:  
**(240) 426 8927**

**PERSONAL DE COCINA**  
10:00 a.m. - 7:00 p.m.  
lunes-sábado • 6 días a la semana  
Tiempo completo/medio tiempo  
Kensington, MD  
**(917) 446 8454**  
Llamar en inglés

**SE NECESITA AYUDANTE**  
para compañía de piscinas  
Preferible con inglés básico posición disponible inmediatamente  
Llamar en inglés para más información.  
**(301) 565 3981**  
Oficina en Silver Spring, MD  
NO NECESITA EXPERIENCIA

**TÉCNICO DE SERVICIO DE PISCINAS**  
Estamos contratando un técnico de servicio de piscinas con experiencia para una posición de inmediato  
Debe tener 5 años de experiencia mínimo, licencia válida de manejo y hablar buen inglés  
**Por favor contáctenos para más información**  
*please contact us for further information*  
**(301) 565 3981**

DRY CLEANER  
Necesitamos  
**PLANCHADOR DE PANTALONES**  
2 años de experiencia  
**ZAPATERO**  
3 o más años de experiencia  
**PERSONA PARA MOSTRADOR**  
Debe ser bilingüe  
Gaithersburg, MD  
**(301) 208 1813**

DRY CLEANER NECESITA  
**PLANCHADOR DE DRY CLEAN**  
Medio tiempo/tiempo completo  
**DRY CLEANER NEEDS DRY CLEAN PRESSER**  
Part-time/Full-time  
8775 Centre Park Dr.  
Columbia, MD 21045  
**(443) 253 2637**

**SE BUSCAN PIPE LAYERS, CDL DRIVERS, OPERADORES PARA MAQUINARIA PESADA, ENCARGADOS, AYUDANTES Y PROJECT MANAGER**  
con experiencia en instalación de líneas de agua y drenaje  
Trabajo en Washington, Maryland y Virginia  
*Trabajo para todo el año* **(703) 296 2750**

**ALBAÑILES Y AYUDANTES**  
**Albañiles \$30.37/h**      **Ayudantes \$19.81/h**  
Trabajo Ofrece Seguro de Salud gratis y pensión de retiro  
Con autorización para trabajar en los Estados Unidos  
Para mas información llamar al  
**703-923-9440**  
preguntar por Natali [natali@lorton.stone.com](mailto:natali@lorton.stone.com)  
7544 Fullerton Ct. Springfield, VA 22153

**Construcción**  
Necesito  
**carpinteros**  
para remodelación de casas que sepan toda la rama de la construcción  
Que tengan herramientas y transportación propia y con documentos legales  
Llamar a Jorge  
**(571) 309 7005**  
Para trabajar en el área de

• **MÉCANICO DE AUTOS**  
• **AYUDANTE DE MECÁNICO**  
• **MANAGER DE SERVICIOS**  
Preguntar por Cris  
Garantía de \$1,000 y comisión

• **AUTO MECHANIC**  
• **MECHANIC HELPER**  
• **SERVICE MANAGER**  
Ask for Cris  
guarantee \$1,000 + comission

5634 Mt. Vernon Memorial Hwy. Alexandria, VA 22309 **(703) 347 5555**

**Conéctate**  
[www.washingtonhispanic.com](http://www.washingtonhispanic.com)

**BABES BOYS TAVERN**  
**SOLICITA COCINERO**  
 Con experiencia en comida americana  
 Interesados presentarse en  
 15903 Marlboro Pike  
 Upper Marlboro, MD 20772  
 lunes- viernes  
 12 - 6 p.m.  
**(240) 585 0152**

**DRY CLEANERS**  
 Looking for  
**COUNTER PERSON**  
 who speaks English  
 Also  
**FULL-TIME PRESSER**  
 with experience  
 Come to: 1640 Annapolis Rd.  
 Odenton, MD  
 Or Call Gina:  
**(301) 785 2885**

COMPAÑÍA DE CONSTRUCCIÓN  
**NECESITA PERSONAL**  
 TRABAJO PARA TODO EL AÑO

**-Laborers**  
**-Pipe Layers**  
 (Sewer/Water Main)  
**-Operators**  
 (experiencia en Excavators / backhoe)  
**-Foremen**  
 (experiencia en water main y concreto)  
**-Concrete Finishers**

Deben tener permiso de trabajo o residencia  
**Interesados por favor aplicar en persona:**  
**lunes-viernes 9:00 a.m. a 5:00 p.m.**  
**3680 Wheeler Ave., Suite 300,**  
**Alexandria, VA 22304**  
 \*USAMOS E-VERIFY

Buscamos

**Agentes de Viaje**  
**o Secretaria**

para trabajar en oficina en Virginia!

**Requisitos:** Proactivo • Manejo de Office  
 Manejo de Sabre o Amadeus (no indispensable)

puede llamarnos al **301-294-1166**

**SUPERMERCADO NUEVO EN DISTRICT HEIGHTS, MD**  
 Está buscando  
**PERSONAL Y CAJEROS/AS**  
**PARA SUS DIFERENTES DEPARTAMENTOS:**  
**CARNES • COMESTIBLES • FRUTAS/VERDURAS**  
 Llamar a Mike en inglés para programar una cita  
**(202) 379 6955**

COMPAÑÍA AMERICANA EN CRECIMIENTO  
**ESTÁ CONTRATANDO**  
**Gente dinámica que hable español claramente**  
 con/sin experiencia en ventas directas  
**También buscamos personas para telemarketing**  
 Interesados que vivan en Maryland,  
 llamar únicamente para programar una cita de entrevista al número  
**(240) 421 7843**  
**(240) 636 8552**

**EMPLEADAS LIMPIEZA**  
**Se necesitan empleadas para limpieza de casas**  
 Deben manejar y tener carro propio  
 Hyattsville/Clinton  
**(301) 439 5709**  
 Merry Maids  
 525 Eastern Ave., Suite B4  
 Fairmount Heights, MD 20743

**SE NECESITA COCINERO DE LÍNEA/ PREPARADOR DE PIZZAS**  
 para restaurant familiar concurrido con experiencia

**LINE COOK / PIZZA MAKER NEEDED**  
 for busy family restaurant with experience

**OLYMPIANS**  
 6430 Landsdowne Centre Kingstowne, VA 22315  
**703-550-5003 • 571-233-5625**

**FIVE STAR ELITE TRABAJO DE HOTEL SE BUSCA**



**EMPLEADOS PARA LIMPIEZA DE HABITACIONES DE HOTELES**  
**EN LAS AREAS DE:**

- Arlington, VA
- Chantilly, VA
- Herndon, VA
- Sterling, VA
- Washington, DC

**Starting at \$15.00**  
**No Experience will Train**

**LLAMA YA! 703-651-1444**

**SAGRES CONSTRUCTION, CORP.**

Sagres Construction Corp., es una empresa dedicada a la construcción de obras civiles en calidad de contratista general.

**Actualmente estamos en la búsqueda de empresas subcontratistas con certificación DBE (Disadvantaged Business Enterprise) para el proyecto "Replace Bridge No. 1009 Harwood Rd. Over Stocketts Run."**

Las oportunidades para los subcontratistas y proveedores incluyen: suministros para concreto prefabricado, agregados, control de sedimentos, Contratistas de pruebas de materiales, topógrafos, remoción de árboles, mantenimiento del flujo de la corriente, pilotes, concreto en sitio, barandilla, pavimentación, marcado de pavimentación, fresado, paisajismo, letreros.

Si está interesado, comuníquese con Roxana Monterrosa al  
**(703)924-7220 Fax: (703) 924-5145**  
 Correo electrónico: roxana@sagresconstruction.com

**LIMPIEZA DE DUCTOS DE AIRE**

**Se buscan caballeros para trabajar**

NO NECESITA EXPERIENCIA  
Debe hablar inglés básico  
Se requiere licencia de manejo  
Localizado en Germantown, MD

EXCELENTE PAGO

Por favor llamar y dejar mensaje en inglés

**(301) 613 3575**

**SE NECESITAN COCINEROS**

CON ALGO DE EXPERIENCIA  
Para restaurante vietnamita/hispano en Falls Church, VA

Aplicar en persona:  
**6015 Leesburg Pike**  
**Falls Church, VA**  
Área de Culmore

**(703) 520 4537**  
**(443) 527 5551**

**DRY CLEANER**  
**SE NECESITA PLANCHADOR**  
con experiencia

lunes-viernes

Localizado en Georgetown

**(571) 265 3902**

**SALÓN DE BELLEZA**  
**SE NECESITAN BARBEROS Y ESTILISTAS**  
CON EXPERIENCIA

Para una buena zona transitable con mucha clientela

También  
**SE RENTAN SILLAS**

Llamar al teléfono  
**(301) 335 1638**  
Wheaton, MD

**SE NECESITAN PINTORES**

Con/sin experiencia

Con movilidad propia

**(703) 585 5139**

**SE NECESITAN LAVADORES DE PLATOS**  
PARA RESTAURANTE FAMILIAR

Localización: SPARTANS  
9542 Burke Rd. Burke, VA 22015  
**(703) 503 5800**

Tiempo Completo de día y fines de semana  
6 días a la semana  
APLICAR EN PERSONA

**BARBERÍA RENTA ESTACIONES**  
PARA BARBEROS

Con experiencia

14th St. NW  
Washington, DC

**(202) 330 7719**

**SASSY CLEANERS**  
Necesita  
**PLANCHADOR DE PANTALONES**

3 días a la semana

**(301) 924 5503**

Llamar en inglés  
4011 Norbeck Rd.  
Rockville, MD 20853  
Buses Y7 y Y8

**BUSCAMOS**

**AYUDANTE DE COCINA Y FREÍDOR DE POLLO/CARNE**

Debe tener experiencia • Nosotros proveemos vivienda

**Jerry's Carry Out**  
2016 Georgia Ave.  
NW Washington, DC  
**(301) 803 8566**

**Number One Taste**  
3695 Ossutt Rd.  
Randallstown, MD 21133  
(cerca a Ellicott City)  
**(484) 550 1303**

Llamar en inglés



Compañía de limpieza en Falls Church, VA  
**NECESITA PERSONA** que viva en Falls Church o Annandale para

**LIMPIEZA DE CASAS**  
de 5 días semanal

**BUEN PAGO**

**Sra. Yvonne**  
**(571) 286 2705**



**MOLLY MAID** Se Necesitan  
**EMPLEADAS DOMÉSTICAS**  
Para limpieza de casas

lunes-viernes 7:45- 5:00 p.m.  
Venga y únase al equipo de Molly Maid  
Excelente pago (hasta \$600/semana)  
-Debe hablar inglés  
-Licencia de manejo válida  
-Legal para trabajar en los Estados Unidos  
Se proveerá carro de la compañía y uniformes

**Llámenos: 301-841-9292**  
12321 Middlebrook Road, Suite 290  
Germantown, MD 20874

**LEAD GENERATOR**

HVAC company is seeking a responsible person with an outgoing personality, reliable transportation, great communication skills & sales experience to maintain, monitor & manage our air-conditioning & heating system displays in our Home Depot stores, College Park, Washington, DC and Hyattsville.

\$15.00/hr + \$10.00 commission on each generated set lead, & up to \$200.00 commission on each generated sold lead of a new HVAC system.

Workdays & hours: Saturday, Monday, Tuesday, 9:00am-6:30pm (Lunch 1:30pm-2:30pm); Optional: Wednesday, 9:00am-6:30pm (Lunch 1:30pm-2:30pm) & Friday, 9:00am-5:30pm (Lunch 1:30pm-2:30pm)

Call Today:

**1-866-941-HEAT(4328)**

**HVAC Lead Installation Mechanic – Residential**

Established HVAC company is seeking a reliable and experienced Residential Lead Mechanic to perform cooling and heating installations throughout Maryland & Washington, D.C.  
Excellent starting wages and benefits.

**Responsibilities include:** Installing new electric heat pump systems, new air-conditioning systems, new gas heating systems and new water heaters

**Requirements include:** Proper tools to perform installations, valid driver's license, clean driving record, dependability, excellent communication skills, fluent in English, and have a HVAC License or Certification

Call today at

**1-866-941-HEAT(4328)**

# LA Mart

For The International Fresh Foods

VA & MD Weekly Sale: Apr. 15 - Apr. 21, 2022



• Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111  
 • Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506  
 • Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440  
 • Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275  
 • Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878  
 • Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

**HABICHUELAS GREEN BEANS** \$0.99 LB  
VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

**PIMIENTO ROJO RED PEPPER** \$1.99 LB  
VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

**PAQUETE DE AJOS GARLIC BAG** \$1.29 BAG  
VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

**CEBOLLA AMARILLA 3LB YELLOW ONION 3LB** \$1.99 BAG  
VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

**MANZANA VERDE SMITH GREEN SMITH APPLE** \$0.99 LB  
VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

**ESPINACA DE TAIWAN TAIWAN SPINACH** \$1.99 LB  
VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

**MANDARINA ORRI MANDARIN ORRI** \$1.99 LB  
VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

**CALABACIN VERDE GREEN SQUASH** \$0.99 LB  
VIE/SAB/DOM Oferta por Tiempo Limitado

SEEDS AND SEEDLINGS ARE COMING IN

## CARNES *Farmer's Fresh Meat*

**COSTILLA PREMIUM ESTILO LA PREMIUM SHORT RIB LA CUT** \$8.99 LB  
SIN CORTAR

**BISTEC DE FALDA DE RES BEEF FLANK STEAK** \$5.99 LB

**BOLA DE RES ENTERA BEEF WHOLE EYE ROUND** \$5.99 LB  
PAQUETE FAMILIAR

**RODILLA DE RES BEEF KNEE CAP** \$1.49 LB  
SOLO BOLSA DE 10LB

**HOMBRO ENTERO DE CERDO WHOLE PORK PICNIC SHOULDER** \$1.79 LB  
PAQUETE FAMILIAR

**CHULETA DE CERDO VARIADA ASSORTED PORK CHOP** \$2.49 LB  
PAQUETE FAMILIAR

**PANCETA DE CERDO FRESCA CORTE 1/3 FRESH PORK RIB/BELLY, 1/3 CUT SLAB** \$4.99 LB  
PAQUETE FAMILIAR

**LOMO DE CERDO SIN HUESO BONELESS FRESH PORK LOIN** \$2.49 LB  
EN BOLSA ENTERA

**PIERNITAS/PIERNA ENTERA DE POLLO CHICKEN DRUMSTICK/LEG QUARTER** \$0.79 LB  
SOLO BOLSA DE 10LB

**ALAS DE POLLO ENTERAS WHOLE CHICKEN WING** \$2.99 LB  
PAQUETE FAMILIAR

**PECHUGA DE POLLO SIN HUESO BONELESS CHICKEN BREAST** \$3.99 LB  
PAQUETE FAMILIAR

**MUSLOS DE POLLO SIN HUESO BONELESS CHICKEN THIGH** \$2.79 LB  
PAQUETE FAMILIAR

## MARISCOS *Dairy Fresh Seafood*

**CORVINA CROAKER** \$2.99 LB  
FRESCA

**CABALLA DE BOSTON BOSTON MACKEREL** \$1.99 LB  
FRESCA

**MOJO MULLET** \$2.99 LB  
FRESCA

**LUBINA SEABASS** \$3.99 LB  
FRESCA

**CAMARON BLANCO 21/25 21/25 WHITE SHRIMP** \$5.99 LB  
FRESCA

## COMESTIBLES *Save Today on Everything You Need.*

**THREE ELEPHANT ARROZ JASMINE 20LB** \$16.99

**PERU FOOD MAIZ MOTE 540Z** \$6.99

**CAPPADOCIA ACEITE DE AGUACATE 2LT** \$11.99

**MI CANTON QUESO HONDUREÑO & SALVADOREÑO 140Z** \$6.99

**RIO GRANDE LOROCO CONGELADO 50Z** \$3.49

**BINGGRAE MELONA (TODOS LOS SABORES) 8PK** \$4.99

**PALDO SOPAS RAMEN 5PK** \$5.99

**BONOMI PASTEL DE AZÚCAR & GLACEADOS 70Z** \$1.89

**RIO GRANDE MARAÑÓN CONCENTRADO 16.90Z** \$2.49

**DEER PARK AGUA EMBOTELLADA 24PK** \$3.99